VideOh! DVD
AVC-2200

Getting Started
Erste Schritte
Premiers
Informazioni Preliminari
Primeros

adaptec®

VideOh! DVD AVC-2200

Getting Started

adaptec®

DISCLAIMER: This product may be designed to assist you in reproducing materials. In doing so, you must have permission from the copyright owner of the materials to avoid violating copyright law and being subject to payment of damages and other remedies.

Adaptec, Inc.
691 South Milpitas Boulevard
Milpitas, CA 95035 USA

Part Number: 513401-06UK, Ver. AA LOC 12/02

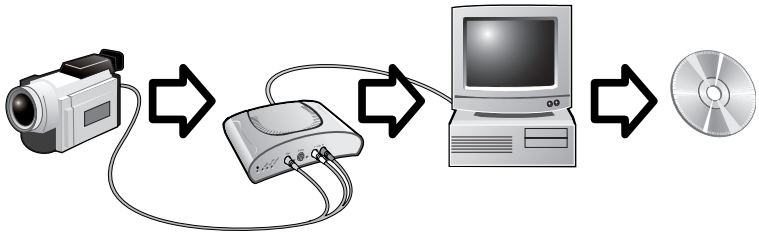
© 2002 Adaptec, Inc. All rights reserved. Adaptec, VideOh!, and the Adaptec logo are trademarks of Adaptec, Inc., which may be registered in some jurisdictions. Microsoft, Windows 98SE, Windows Me, Windows 2000, and Windows XP are registered trademarks of Microsoft Corporation in the U.S. and other countries, used under license.

Sonic and MyDVD are registered trademarks of Sonic Solutions in the U.S. and other countries, used under license.

All other trademarks are the property of their respective owners.

Overview

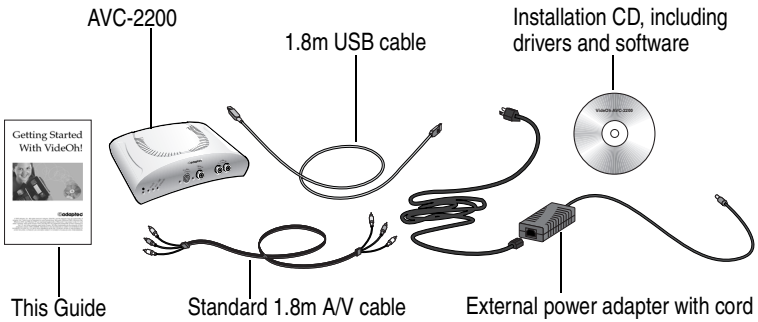
Congratulations on the purchase of your Adaptec VideOh! DVD Video Converter Kit. With this kit, you can convert your analog videos into digital format and create your own DVDs and VCDs (Video CDs). Using the AVC-2200 and the Sonic® MyDVD® software, you can capture your favorite video footage, organize and customize them to suit your imagination, burn them onto your DVD or CD. Then they're ready to share.



Sonic MyDVD lets you be creative. You can add backgrounds to your videos, and menus for easy navigation. And if you want to perform even more sophisticated editing, like adding music, transitions, and titles, you can use MyDVD's companion software, ArcSoft® ShowBiz™.

What's in the Kit

Your Adaptec VideOh! DVD Video Converter Kit includes:



Three Simple Steps

Getting up and running with VideOh! involves three main steps:

❑ **Connect** - install your hardware and software

❑ **Create** - capture your video, customize it a bit, then burn it

❑ **Share!** Your video can be played on any compatible DVD player. Recordable media playback compatibility varies between DVD player models. Consult your DVD player manual for more information.

These steps are described in the rest of this document. For more details, see the User's Guide included on the CD or go to the online help system when you're using the software.

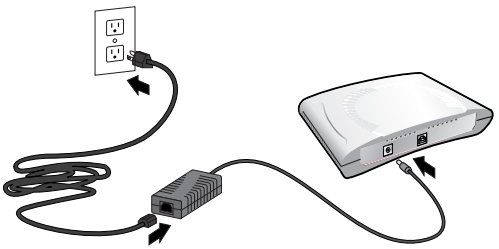
Connect

Follow these steps to install your VideOh! hardware and software:

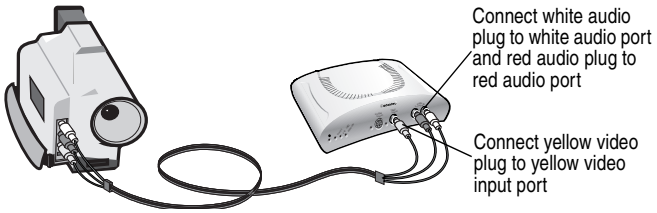
1 Insert the VideOh! Installation CD into your CD-ROM drive.

The VideOh! installation screen appears. If it doesn't, use Windows Explorer to display the CD contents, then click **autorun.exe**.

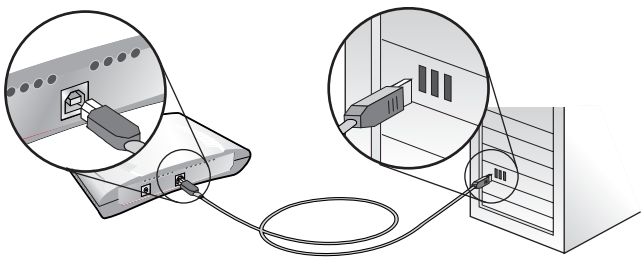
2 Connect the power adapter. The LEDs on the front of the AVC-2200 will blink when powered on.



3 Connect your video device to your AVC-2200 using the included A/V cable. Your device may have a proprietary cable.


Connect white audio plug to white audio port and red audio plug to red audio port
Connect yellow video plug to yellow video input port

4 Connect the AVC-2200 to your computer using the provided USB cable.



When you connect the powered up AVC-2200 to your computer, Windows detects it and starts the Found New Hardware wizard. This wizard steps you through the process of installing the necessary driver.

5 Follow the on-screen instructions.

- If you are using Windows 98SE, you may need your Windows 98SE CD to complete the installation.
- If you are using Windows XP and you have plugged your device into a USB 1.1 port, you will see a message indicating that a high-speed USB device is plugged into a non-high-speed USB port. This means your AVC-2200 will run at the slower USB 1.1 speed. To increase your speed you may want to upgrade to USB 2.0. Go to www.adaptec-europe.com for more information on USB 2.0 adapters.
- If you are using Windows XP, you may see a warning message about Microsoft Windows logo certification. Click **Continue Anyway.**

6 When the driver installation is complete and you've clicked **Finish**, you may see a message asking you to restart your computer. Click **Yes**.

You are now ready to install the Sonic MyDVD Software.

7 From the main VideOh! Installation screen, click **Install Software**, then click **MyDVD**.

If the VideOh! installation screen doesn't appear, use Windows Explorer to display the CD contents, then click **autorun.exe**.

8 Follow the on-screen instructions.

Sonic MyDVD and ArcSoft ShowBiz software will install on your system. Now you're ready to CREATE.

Create

These instructions give you the basic steps for capturing your video, trimming it, and then burning it to DVD or CD.

To get more information, refer to the online tutorial included with Sonic MyDVD. Or, at any time while you're using this software, click **?** or **Help**, to display detailed information about any step you want to perform.

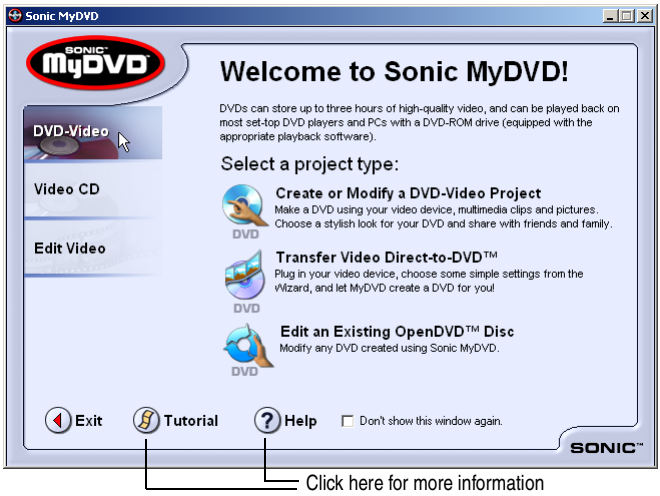
Before you begin creating:

- Make sure your analog video source (such as a camcorder or VCR) is connected to the AVC-2200 and switched on.
- If you have an external DVD/CD recorder, make sure it is connected to your computer and switched on. You need a DVD-Recordable drive and appropriate media to burn DVDs. DVD-ROM, CD-R, and CD-RW drives do not have the capability to burn DVD discs. However, a CD-Recordable drive can burn a Video CD that you can play back on a DVD player.

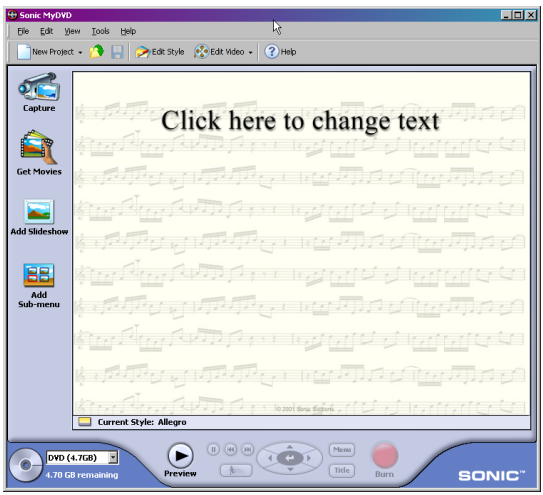
Capture Your Video

To successfully capture your video, make sure you complete each step in the order given.

1 Start MyDVD by clicking the Sonic MyDVD icon on your desktop. The Welcome window appears.

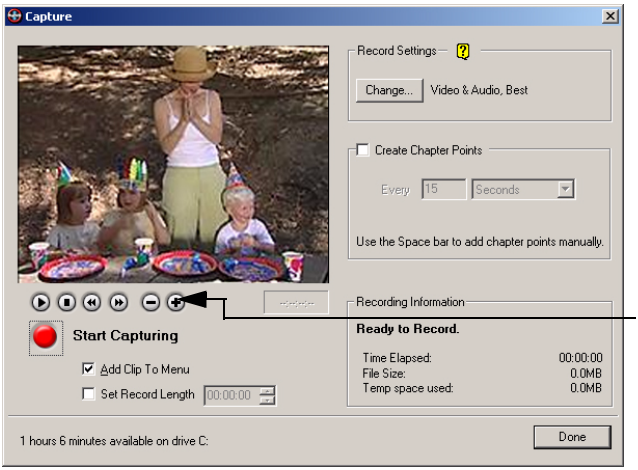

Sonic MyDVD
Welcome to Sonic MyDVD!
DVDs can store up to three hours of high-quality video, and can be played back on most set-top DVD players and PCs with a DVD-ROM drive (equipped with the appropriate playback software).
DVD-Video
Video CD
Edit Video
Select a project type:
Create or Modify a DVD-Video Project
Make a DVD using your video device, multimedia clips and pictures. Choose a stylish look for your DVD and share with friends and family.
Transfer Video Direct-to-DVD™
Plug in your video device, choose some simple settings from the Wizard, and let MyDVD create a DVD for you!
Edit an Existing OpenDVD™ Disc
Modify any DVD created using Sonic MyDVD.
Exit
Tutorial
Help
Don't show this window again.
SONIC™
Click here for more information

2 Move the mouse pointer over either DVD-Video or Video CD, then click **Create or Modify a ... Project**. The Main project window appears.



3 Press the **Play** button on your analog video source.

4 On the Main project window, click **Capture**. The Capture window appears. The video image appears in the Capture window.



These buttons are not enabled when capturing from an analog video device. You must instead use the control buttons on your analog video device.

5 To begin transferring your video to your computer, click **Start Capturing**.

MyDVD captures your video, including the audio.

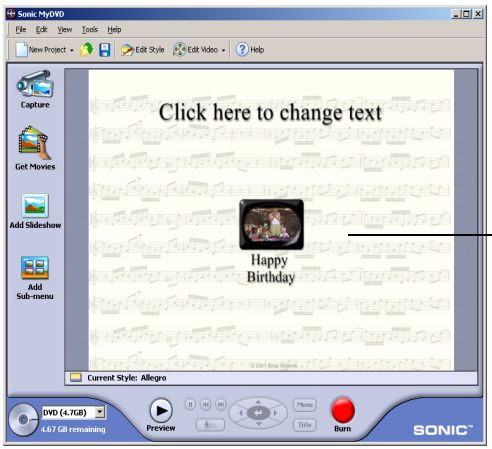
Note: If you get any error messages at this point in your video capturing, stop your analog video source and refer to *Need Help Capturing Your Video?* on page 10.

6 When you want to stop transferring your video to your computer, click **Stop Capturing,** then stop or pause your analog video device.

7 On the Save As screen, enter the File name of your video clip and click **Save**. The file name you choose becomes the title of your video clip and is displayed on the Main project window.

8 Click **Done** when finished.

Your video clip is saved and you will see a thumbnail picture on your Main project window.



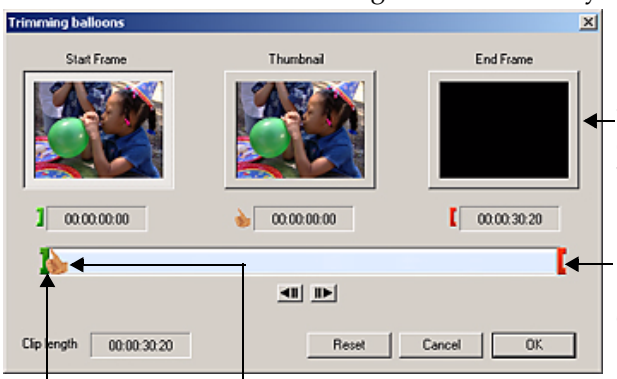
The layout shown in the MyDVD Main Project Window is what your DVD menu will look like on your TV

Trim Your Video

Now that you've captured some video footage, you can trim it. For example, you can change your Start and End points. You can also choose the specific video frame that you want to use as the thumbnail picture that is displayed in your Main project window.

1 From the Main project window, double-click the thumbnail button for the video clip you want to trim.

2 Use the controls in the Trimming window to trim your video.



You can trim out unwanted video footage

Drag the red bracket to choose an End Frame

Drag the thumb to choose a Thumbnail image

Drag the green bracket to choose a Start Frame

3 Click **OK** when finished.

Preview Your Project

It's a good idea to see how your DVD/VCD project will look before you burn it to the disc. To preview your project, press **Preview** at the bottom of your Main project window, then double-click the thumbnail clip you want to look at.

When you have previewed your project, press **Stop**.

- Playback appears fuzzy and unclear (for example, the edges of objects, especially objects in motion, are feathered) because of a difference between how televisions and computer monitors display video. This effect is not noticeable when you play back the finished DVD or VCD disc on your TV.
- If your computer's processing speed is less than 800 MHz or if you are using a slower video card, your preview video in the MyDVD capture window may appear choppy. However, the finished DVD or VCD, played back on your TV, will be fine. Updating the drivers for your computer's video and/or audio card may minimize this problem. Check your video or sound card manufacturer's website for driver updates.

Burn Your DVD or VCD

When you are satisfied with how your DVD or VCD project looks, you are ready to burn it onto a recordable DVD or CD.

1 Insert a recordable DVD or CD into your computer's DVD or CD recorder.

2 On the Main project window, click **Burn**.

3 Follow the on-screen instructions.

You will be notified when your DVD or VCD is successfully completed. On average, a 30 minute DVD or VCD can take from 30 minutes to 2 hours to burn (depending on the speed of your computer).

Share!

Now that you've captured your video and burned it to a DVD or CD, you're ready to share it. You can play your newly created DVD or VCD on any compatible DVD/CD-ROM drive or DVD player.

Finding More Information

To learn more about how to use Sonic MyDVD and ArcSoft ShowBiz:

- In the MyDVD Welcome window, click the **Help** button or **Tutorial** button.

  In the project window, click the **Help** menu and select **MyDVD Help** or **Tutorial**.

- In Showbiz, click on the question mark icon on the ShowBiz main screen to open the online Help and Learn the Basics tutorial. Right-click on any screen item to open context-sensitive Help.

Registering Your VideOh! DVD Video Converter Kit

To make sure that you're eligible for support and upgrades, and to qualify for future promotions, please register your VideOh! DVD Video Converter Kit by going to the Adaptec website at register.adaptec.com.

Need Help with Your AVC-2200?

- Ensure that your analog video device is connected, powered on, and the play button is pressed.
- Double-check all cable connections.
- Try connecting to a different USB port on your computer. In doing so, you will need to reinstall the drivers.
- If your AVC-2200 is connected to a USB hub, try connecting it directly to your computer's USB port. You will also need to reinstall the drivers.
- Ensure that the AVC-2200 is properly connected and that the drivers are correctly installed. This will be indicated when the Ready light on the AVC-2200 remains lit.

Need Help Capturing Your Video?

- Most analog video sources, such as a VCR or camcorder, require you to start playing your video tape before clicking the Capture button in MyDVD. If you don't do this, you'll see a message similar to this when you click Capture:

  MyDVD cannot detect a signal on the selected video source. Please make sure that you have a device connected and that is a NTSC (or PAL) device.

  To allow MyDVD to recognize and capture the video:

  a Click **OK** to close the error message.

  b Click **Done** to close the capture window.

  c Press the **Play** button on your video source.

  d Click **Capture**.

  e Click **Start Capturing**.

- For optimum quality when creating DVDs, use the Best setting (in the MyDVD Capture window) when capturing video clips shorter than 20 minutes. However, for video clips longer than 20 minutes, Adaptec recommends that you choose the Better or Good capture setting.
- Do not attempt to capture videos using ArcSoft ShowBiz. Your Adaptec VideOh! DVD Converter Kit supports video capture only by using MyDVD.
- MyDVD may not be able to recognize footage from a damaged or degraded video tape.
- If there are gaps in your analog video tape, MyDVD stops capturing. To continue, start capturing a new clip after the gap. Gaps in video footage are often caused by stops, pauses, static, or unrecorded space in the original recording. They can also be caused by old, damaged, or deteriorated video tapes.
- Set your computer monitor's screen resolution to 1024 x 768 or higher for optimum viewing.

Need Help Burning Your Video?

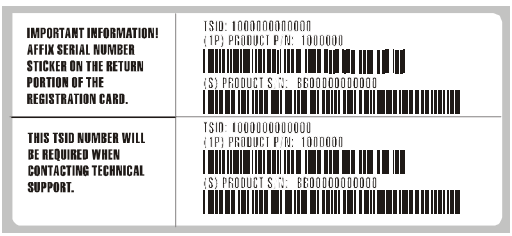
- In rare instances, while burning your video to DVD, an error message may appear, such as bit rate too high. If this happens, double-click the thumbnail in MyDVD's Main project window. Select the **End Frame** on the **Trimming** window and remove about 5 to 10 seconds of video from the end. Close the Trimming window, save the project and try again. If the message persists, open the Trimming window again and check the video for static. If the static exists on the video, trim back to a point on the video where static does not exist.

Getting Help from Adaptec

If you have questions about installing or using your Adaptec product, check this document first—you will find answers to most of your questions here. If you need further assistance, use the support options listed below.

- Search the Adaptec Support Knowledgebase (ASK) at ask.adaptec.com for articles, troubleshooting tips, and frequently asked questions for your product.
- For support via Email, submit your question to Adaptec's Technical Support Specialists at ask.adaptec.com.
- To order Adaptec products, including accessories and cables, visit www.adaptec.com/buy-cables.

Before contacting Technical Support, you need your unique 12-digit TSID number. The TSID number is included in your package on two white, bar-coded labels, like the example below. Affix a TSID label to your AVC-2200 for safe-keeping.


IMPORTANT INFORMATION!
AFFIX SERIAL NUMBER STICKER ON THE RETURN PORTION OF THE REGISTRATION CARD.
TSID: 100000000000
(1P) PRODUCT P/N: 1000000
(S) PRODUCT S/N: 860000000000
THIS TSID NUMBER WILL BE REQUIRED WHEN CONTACTING TECHNICAL SUPPORT.
TSID: 100000000000
(1P) PRODUCT P/N: 1000000
(S) PRODUCT S/N: 860000000000

Europe

- Visit our Web site at www.adaptec-europe.com.
- **English**: Search the Adaptec Support Knowledgebase (ASK) at ask.adaptec.com for articles, troubleshooting tips, and frequently asked questions for your product.
- For support via e-mail, submit your question to Adaptec's Technical Support Specialists at ask.adaptec.com.
- **German**: Search the Adaptec Support Knowledgebase (ASK) at ask-de.adaptec.com for articles, troubleshooting tips, and frequently asked questions for your product.
- For support via e-mail, submit your question to Adaptec's Technical Support Specialists at ask-de.adaptec.com.
- **French:** Search the Adaptec Support Knowledgebase (ASK) at ask-fr.adaptec.com for articles, troubleshooting tips, and frequently asked questions for your product.
- For support via e-mail, submit your question to Adaptec's Technical Support Specialists at ask-fr.adaptec.com.

Australia and New Zealand

- Visit our Web site at www.adaptec.com.au.
- For support via e-mail, submit your question to Adaptec's Technical Support Specialists at ask.adaptec.com.

Hong Kong and China

- Visit our Web site at www.adaptec.com.
- Fax Technical Support at +852 2869 7100.

Singapore

- Visit our Web site at www.adaptec.com.

Japan

- Search the Adaptec Support Knowledgebase (ASK) at ask.adaptec.co.jp
- Visit our Web site at www.adaptec.co.jp

VideOh! DVD AVC-2200

Erste Schritte

adaptec®

HAFTUNGSAUSSCHLUSS: Dieses Produkt kann dafür verwendet werden, Videomaterial zu reproduzieren. Hierzu brauchen Sie allerdings die Zustimmung des Inhabers der Urheberrechte an diesem Material. Sonst verletzen Sie das Urheberrecht und müssen möglicherweise Schadensersatzansprüche bezahlen oder können mit anderen Strafen belegt werden.

Adaptec, Inc.
691 South Milpitas Boulevard
Milpitas, CA 95035 USA

Part Number: 513401-06GE, Ver. AA LOC 12/02

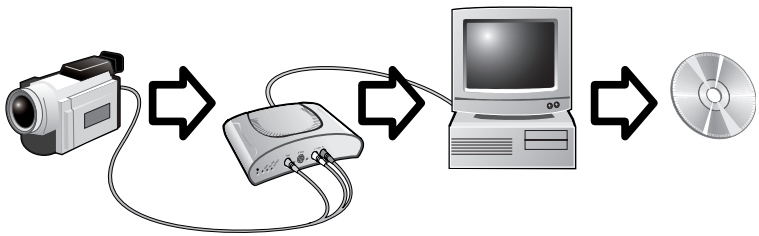
© 2002 Adaptec, Inc. Alle Rechte vorbehalten. Adaptec, VideOh! und das Adaptec-Logo sind Warenzeichen von Adaptec, Inc., die in einigen Ländern eingetragen sind. Microsoft, Windows 98SE, Windows Me, Windows 2000 und Windows XP sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation, die nur mit Lizenz genutzt werden dürfen.

Sonic und MyDVD sind Warenzeichen von Sonic Solutions, die in den USA und anderen Ländern eingetragen sind. Sie dürfen nur mit Lizenz genutzt werden.

Alle anderen Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Übersicht

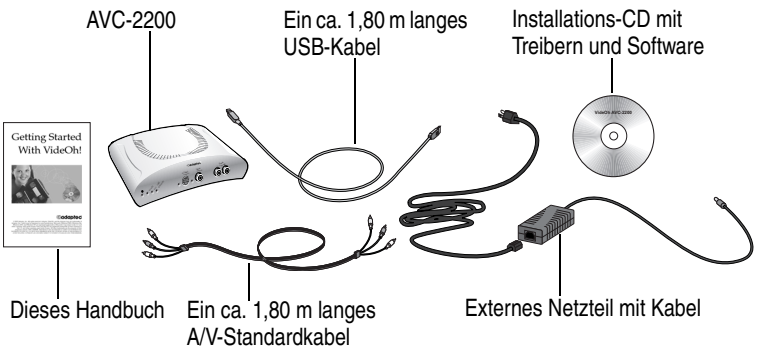
Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihres Adaptec VideOh! DVD Video Converter-Kits. Mit diesem Kit können Sie Ihre analogen Videos in digitale umwandeln und Ihre eigenen DVDs und Video-CDs erstellen. Mit dem AVC-2200 und der Sonic® MyDVD®-Software können Sie Ihre Lieblingsszenen aus Videos ganz nach Ihren Wünschen aufbereiten, organisieren und schneiden und sie anschließend auf DVD oder CD brennen. Danach sind sie fertig zum Ansehen.



Mit Sonic MyDVD können Sie kreativ sein. Sie können Hintergrundeffekte in Ihre Videos einbauen sowie Menüs für eine einfache Navigation. Und wenn Sie Ihre Filme noch raffinierter bearbeiten möchten, zum Beispiel mit Hintergrundmusik, Übergängen und Titeln, können Sie hierzu die MyDVD-Begleitsoftware, ArcSoft® ShowBiz™ verwenden.

Der Inhalt dieses Produkts

Das Adaptec VideOh! DVD Video Converter Kit enthält:


AVC-2200
Ein ca. 1,80 m langes USB-Kabel
Installations-CD mit Treibern und Software
Getting Started With VideOh!
Dieses Handbuch
Ein ca. 1,80 m langes A/V-Standardkabel
Externes Netzteil mit Kabel

Drei einfache Schritte

Um VideOh! einzurichten und anzuwenden sind nur drei Schritte nötig:

❏ **Anschließen** - die Hard- und Software installieren.

❏ **Erstellen** - das Video überspielen, an Ihre Wünschen anpassen und brennen.

❏ **Genießen!** Sie können Ihr Video auf jedem kompatiblen DVD-Player abspielen. Auf Wiedergabemedien gespeicherte Filme können nicht auf jedem DVD-Player-Modell abgespielt werden. Weitere Informationen hierzu finden Sie in der Dokumentation zu Ihrem DVD-Player.

Diese Schritte werden im Folgenden genauer beschrieben. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch auf der CD oder im Online-Hilfesystem für die Anwendung der Software.

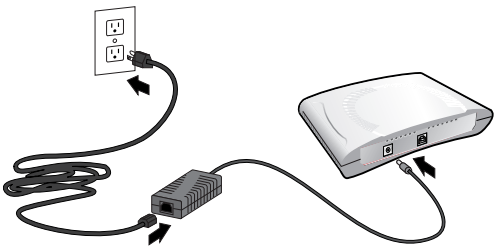
Anschließen

Gehen Sie wie folgt vor, um Ihre VideOh! Hard- und Software zu installieren:

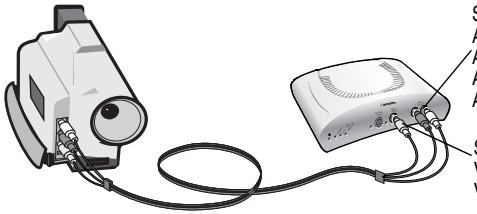
1 Legen Sie die VideOh! Installations-CD in das CD-ROM-Laufwerk ein.

Das Fenster für die Installation von VideOh! wird angezeigt. Verwenden Sie andernfalls den Windows Explorer, um den Inhalt der CD anzuzeigen, und klicken Sie auf **autorun.exe**.

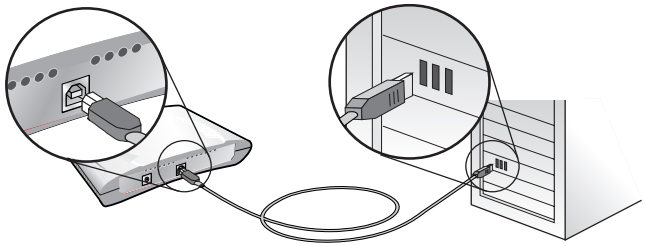
2 Schließen Sie das Netzteil an. Die LEDs auf der Vorderseite des AVC-2200 blinken, sobald der Anschluss hergestellt ist.



3 Schließen Sie Ihren Videorecorder an den AVC-2200 an. Verwenden Sie dazu das mitgelieferte A/V-Kabel. Möglicherweise hat Ihr Gerät ein eigenes Kabel.


Stecken Sie den weißen Audiostecker in die weiße Audiobuchse und den roten Audiostecker in die rote Audiobuchse.
Stecken Sie den gelben Videostecker in den gelben Videoausgang.

4 Verbinden Sie den AVC-2200 über das mitgelieferte USB-Kabel mit Ihrem Computer.



Wenn Sie den eingeschalteten AVC-2200 mit Ihrem Computer verbinden, wird er von Windows erkannt und der Assistent für neue Hardware aktiviert. Dieser Assistent führt Sie durch die Installation des erforderlichen Treibers.

5 Befolgen Sie die Anleitung auf dem Bildschirm.

- Unter Windows 98SE brauchen Sie möglicherweise Ihre Windows 98SE-CD für die Installation.
- Wenn Sie Ihr Gerät unter Windows XP über einen USB 1.1-Anschluss verbunden haben, wird eine Meldung angezeigt, dass ein Hochgeschwindigkeits-USB-Gerät über einen langsamen USB-Anschluss angeschlossen wurde. Das heißt, Ihr AVC-2200 wird mit der langsameren USB 1.1-Geschwindigkeit ausgeführt. Um die Geschwindigkeit zu erhöhen, müssen Sie den Anschluss auf USB 2.0 aktualisieren. Weitere Informationen zu USB 2.0-Adapter finden Sie unter www.adaptec-europe.com.
- Unter Windows XP wird möglicherweise eine Warnung zur Zertifizierung des Microsoft Windows-Logos angezeigt. Klicken Sie auf **Installation fortsetzen**.

6 Wenn Sie nach Abschluss der Treiberinstallation auf **Fertig stellen** klicken, werden Sie vielleicht aufgefordert, den Computer neu zu starten. Klicken Sie auf **Ja**.

Nun können Sie die Sonic MyDVD-Software installieren.

7 Klicken Sie im Hauptfenster für die Installation von VideOh! auf **Software installieren** und anschließend auf **MyDVD**.

Wenn das VideOh!-Fenster für die Installation nicht erscheint, verwenden Sie den Windows Explorer, um den Inhalt der CD anzuzeigen, und klicken auf **autorun.exe**.

8 Folgen Sie der Anleitung auf dem Bildschirm.

Die Sonic MyDVD- und ArcSoft ShowBiz-Software werden auf Ihrem System installiert. Nun können Sie beginnen, Ihre Videos zu ERSTELLEN.

Erstellen

Diese Anleitung enthält die grundlegenden Schritte zum Überspielen und Schneiden einer Videoaufnahme sowie zum Brennen auf DVD oder CD.

Weitere Informationen finden Sie im Online-Lernprogramm zu Sonic MyDVD. Sie können auch jederzeit während der Verwendung dieser Software auf **?** oder **Hilfe** klicken, um detaillierte Informationen zu den einzelnen Schritten anzuzeigen, die Sie ausführen wollen.

Bevor Sie mit der Bearbeitung beginnen:

- Vergewissern Sie sich, dass Ihre analoge Videoquelle (z. B. ein Camcorder oder VCR) an den AVC-2200 angeschlossen und eingeschaltet ist.
- Wenn Sie einen externen DVD-/CD-Recorder haben, muss dieser an Ihren Computer angeschlossen und eingeschaltet sein. Sie brauchen einen DVD-Brenner und die entsprechenden Datenträger. DVD-ROM-, CD-R- und CD-RW-Laufwerke sind zum Brennen von DVDs ungeeignet. Mit einem zur Aufzeichnung von CDs geeigneten Laufwerk ist es allerdings möglich, Video-CDs zu brennen, die sich wiederum auf einem DVD-Player abspielen lassen.

Überspielen eines Videos

Um ein Video erfolgreich zu überspielen, befolgen Sie bitte die nachfolgenden Schritte in der angegebenen Reihenfolge.

1 Starten Sie MyDVD durch Klicken auf das Sonic MyDVD-Symbol auf dem Desktop. Das Begrüßungsfenster wird angezeigt.

Sonic MyDVD
Willkommen bei Sonic MyDVD!
DVDs können bis zu drei Stunden qualitativ hochwertiges Video speichern und auf den meisten DVD-Playern sowie auf PCs mit DVD-ROM-Laufwerk (und zugehöriger Playersoftware) abgespielt werden.
DVD-Video
Video-CD
Video bearbeiten
Projekttyp auswählen:
DVD-Videoprojekt erstellen oder ändern
Verwenden Sie Ihr Videogerät, Multimedia-Clips und Bilder zum Erstellen einer DVD. Wählen Sie einen der ansprechenden Stile für Ihre DVD aus, und versenden Sie sie an Freunde und Familienmitglieder.
Video mit Direct-to-DVD™ direkt auf DVD übertragen
Schließen Sie Ihr Videogerät an, wählen Sie im Assistenten einige einfache Einstellungen aus, und überlassen Sie MyDVD das Erstellen der DVD!
Vorhandene OpenDVD™-Disc bearbeiten
Ändern Sie eine beliebige mit Sonic MyDVD erstellte DVD.
Beenden
Lernprogramm
Hilfe
Dieses Fenster nicht mehr anzeigen.
SONIC

Klicken Sie auf diese Schaltflächen, um weitere Informationen aufzurufen.

2 Bewegen Sie den Mauszeiger entweder über DVD-Video oder Video-CD und klicken Sie anschließend auf **DVD-Videoprojekt erstellen oder ändern**. Das Hauptprojektfenster wird angezeigt.

3 Drücken Sie auf die **Abspieltaste** Ihrer analogen Videoquelle.

4 Klicken Sie im Hauptprojektfenster auf **Erfassen**. Das Dialogfeld **Erfassen** wird angezeigt. Das Videobild ist im Dialogfeld **Erfassen** zu sehen.

Diese Schaltflächen sind inaktiv, wenn Sie Material von einem analogen Videogerät überspielen. Verwenden Sie stattdessen die Steuerungstasten Ihres analogen Videogerätes.

5 Um die Übertragung des Videos auf Ihren Computer zu starten, klicken Sie auf **Erfassen starten**.

MyDVD überspielt das Video zusammen mit den Tonaufnahmen.

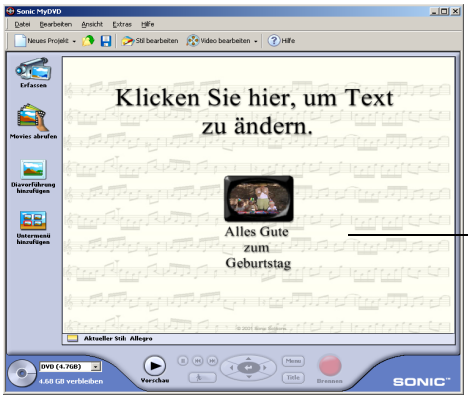
Hinweis: Wenn an dieser Stelle Fehlermeldungen angezeigt werden, stoppen Sie die analoge Videoquelle und lesen Sie *Probleme beim Überspielen des Videos* auf Seite 10.

6 Wenn Sie die Übertragung des Videos an den Computer stoppen wollen, klicken Sie auf **Erfassen beenden** und drücken Sie anschließend auf Ihrem analogen Videogerät auf Stopp oder Pause.

7 Geben Sie im Fenster zum Speichern der Datei den Dateinamen Ihres Videoclips ein und klicken Sie auf **Speichern**. Der von Ihnen eingegebene Dateiname wird der Titel des Videoclips und im Hauptprojektfenster angezeigt.

8 Wenn Sie fertig sind, klicken Sie auf **Fertig**.

Ihr Videoclip ist nun gespeichert und wird als Miniaturansicht im Hauptprojektfenster angezeigt.



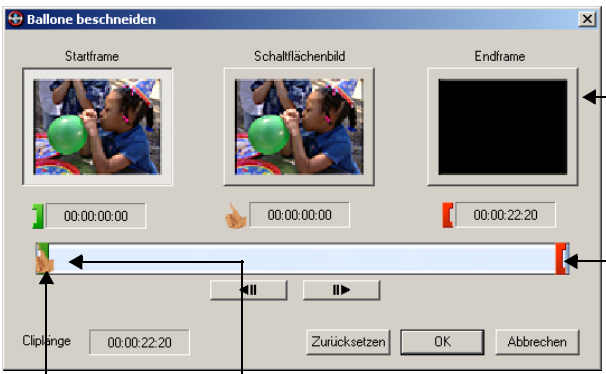
Das Layout im MyDVD-Hauptprojektfenster sieht aus wie das DVD-Menü auf Ihrem Fernsehgerät.

Das Video schneiden

Nachdem Sie einige Videosequenzen überspielt haben, können Sie diese schneiden. Sie können zum Beispiel die Anfangs- und Endpunkte ändern. Sie können auch ein bestimmtes Videostandbild auswählen, das in Zukunft als Miniaturansicht im Hauptprojektfenster angezeigt werden soll.

1 Klicken Sie im Hauptprojektfenster doppelt auf die Miniaturschaltfläche des Videoclips, das Sie bearbeiten wollen.

2 Mit den Steuerfunktionen des Dialogfeldes zum Schneiden können Sie das Video bearbeiten.



Sie können ungewünschte Sequenzen herausschneiden.

Ziehen Sie die rote Klammer, um das Endframe auszuwählen.

Ziehen Sie den Daumen auf das gewünschte Schaltflächenbild.

Ziehen Sie die grüne Klammer, um das Anfangsframe auszuwählen.

Deutsch

3 Wenn Sie fertig sind, klicken Sie auf **OK**.

Projektvorschau

Es ist sinnvoll, das DVD-/Video-CD-Projekt vor dem Brennvorgang zu prüfen. Sie rufen die Projektvorschau auf, indem Sie erst unten im Hauptprojektfenster auf **Vorschau** und anschließend doppelt auf die gewünschte Miniatur klicken.

Drücken Sie nach der Projektvorschau auf die Stopptaste.

- Die Wiedergabe sieht verwischt und unscharf aus (zum Beispiel können die Ränder von Objekten ausgefranst sein, besonders wenn es sich um bewegte Objekte handelt), da Fernseh- und Computerbildschirme unterschiedliche Videodarstellungssysteme verwenden. Wenn Sie die fertige DVD oder Video-CD jedoch später auf dem Fernsehgerät ansehen, ist davon nichts mehr zu merken.
- Wenn Ihr Computer mit einer Prozessorgeschwindigkeit unter 800 MHz arbeitet oder Sie eine langsamere Videokarte verwenden, kann es auch sein, dass die Vorschau im MyDVD-Dialogfeld **Erfassen** abgehackt erscheint. Aber auch hier wird beim Abspielen der DVD oder Video-CD auf dem Fernsehbildschirm nichts zu sehen sein. Wenn Sie die Treiber der Video- und/oder Audiokarte Ihres Computers aktualisieren, können Sie diese Auswirkungen reduzieren. Suchen Sie auf der Website von dem Hersteller Ihrer Video- oder Soundkarte nach Treiberaktualisierungen.

Brennen der DVD oder Video-CD

Wenn Sie mit dem Resultat Ihres DVD- oder Video-CD-Projekts zufrieden sind, können Sie mit dem Brennvorgang beginnen.

1 Legen Sie eine beschreibbare DVD oder CD in den DVD- oder CD-Brenner ein.

2 Klicken Sie im Hauptprojektfenster auf **Erfassen**.

3 Befolgen Sie die Anleitung auf dem Bildschirm.

Wenn das Brennen Ihrer DVD oder Video-CD erfolgreich abgeschlossen ist, erhalten Sie eine Nachricht. Durchschnittlich kann die Brenndauer für eine DVD oder Video-CD mit 30 Minuten Spielzeit zwischen 30 Minuten und 2 Stunden liegen (je nach Computergeschwindigkeit).

Geniessen!

Nachdem Sie Ihr Video überspielt und auf DVD oder CD gebrannt haben, können Sie es genießen. Sie können Ihre neue DVD oder Video-CD auf jedem kompatiblen DVD-/CD-ROM-Laufwerk oder DVD-Player abspielen.

Weitere Informationen aufrufen

Wenn Sie mehr über die Verwendung von Sonic MyDVD und ArcSoft ShowBiz erfahren wollen:

- Klicken Sie im Begrüßungsfenster von MyDVD auf die Schaltflächen **Hilfe** oder **Lernprogramm**.

  Klicken Sie im Projektfenster auf das Menü **Hilfe** und wählen Sie **MyDVD Hilfe** oder **Lernprogramm**.

- In Showbiz klicken Sie im ShowBiz-Hauptfenster auf das Fragezeichen, um die Online-Hilfe und das LProgramm zum Erlernen der Grundlagen aufzurufen. Durch Klicken mit der rechten Maustaste auf ein Bildschirmelement öffnen Sie die kontextbezogene Hilfe.

Registrieren Ihres VideOh! DVD Video Converter-Kits

Wenn Sie sich zukünftige Unterstützung und Aktualisierungen sichern und auch weiterhin alles über unsere neuen Produkte erfahren wollen, registrieren Sie Ihr VideOh! DVD Video Converter-Kit auf der Website von Adaptec unter register.adaptec.com.

Probleme mit dem AVC-2200

- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Videoabspielgerät angeschlossen und eingeschaltet ist und dass Sie die Abspieltaste gedrückt haben.
- Überprüfen Sie sämtliche Kabelanschlüsse nach dem Einstecken erneut.

- Schließen Sie den AVC-2200 an eine andere USB-Schnittstelle Ihres Systems an. Hierzu ist eine erneute Installation der Treiber erforderlich.
- Falls Sie den AVC-2200 an einen USB-Hub angeschlossen haben, versuchen Sie es, indem Sie ihn direkt an einen USB-Anschluss Ihres Computers anschließen. Auch hier ist eine erneute Installation der Treiber erforderlich.
- Vergewissern Sie sich, dass der AVC-2200 richtig angeschlossen ist und die Treiber korrekt installiert sind. Dies ist vor allem dann ratsam, wenn die Bereitschaftslampe des AVC-2200 leuchtet.

Probleme beim Überspielen des Videos

- Für die meisten analogen Videoquellen, wie VCR oder Camcorder, ist es erforderlich, erst mit dem Abspielen des Videobands zu beginnen und dann erst auf die Schaltfläche zum Erfassen in MyDVD zu klicken. Andernfalls wird beim Klicken auf **Erfassen** eine Fehlermeldung angezeigt.

  In dieser werden Sie darauf hingewiesen, dass MyDVD kein Signal von der ausgewählten Videoquelle empfangen kann. Sie werden ferner aufgefordert zu überprüfen, ob Sie ein Gerät angeschlossen haben und ob dieses Gerät dem PAL-Standard entspricht.

  Gehen Sie wie folgt vor, damit MyDVD das Video erkennen und erfassen kann:

  a Klicken Sie auf **OK**, um die Fehlermeldung zu schließen.

  b Klicken Sie auf **Fertig**, um das Aufzeichnungsfenster zu schließen.

  c Drücken Sie auf die **Abspieltaste** Ihrer Videoquelle.

  d Klicken Sie auf **Erfassen**.

  e Klicken Sie auf **Erfassen starten**.

- Um beim Erstellen von DVDs eine optimale Qualität zu erzielen, verwenden Sie die Einstellung „Am besten“ (im MyDVD-Dialogfeld **Erfassen**), wenn Sie Videoclips erstellen, die kürzer sind als 20 Minuten. Sind die Videoclips jedoch länger als 20 Minuten, empfiehlt Adaptec die Einstellung „Besser“ oder „Gut“.

- Versuchen Sie nicht, Videos mit ArcSoft ShowBiz aufzuzeichnen. Das Adaptec VideOh! DVD Converter-Kit unterstützt nur die Videoaufzeichnung mit MyDVD.
- Videomaterial von einem beschädigten Videoband kann möglicherweise von MyDVD nicht erkannt werden.
- Wenn auf Ihrem analogen Videoband Lücken sind, stoppt MyDVD die Aufzeichnung. Um fortzufahren, starten Sie nach der Lücke einen neuen Videoclip. Lücken entstehen auf den Videobändern durch Stopps, Pausen, statisches oder unbespieltes Bandmaterial in der Originalaufzeichnung. Sie können aber auch durch altes, beschädigtes oder verfallenes Bandmaterial verursacht werden.
- Stellen Sie die Auflösung Ihres Computerbildschirms auf 1024 x 768 oder höher, um die Anzeige zu optimieren.

Probleme beim Brennen des Videos

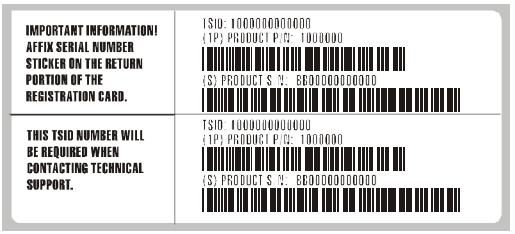
- In seltenen Fällen kann es vorkommen, dass beim Brennen eines Videos auf DVD eine Fehlermeldung ausgegeben wird, dass die Bitgeschwindigkeit zu hoch ist. Klicken Sie in diesem Fall doppelt auf die Miniatur im Hauptprojektfenster von MyDVD. Wählen Sie **Endframe** im Fenster **Beschneiden** aus und entfernen Sie ungefähr 5 bis 10 Sekunden Videomaterial vom Ende des Videos. Schließen Sie das Fenster, speichern Sie das Projekt und versuchen Sie erneut, es zu brennen. Falls die Meldung weiterhin angezeigt wird, öffnen Sie das Dialogfeld zum Videobeschneiden erneut und überprüfen das Video auf statisches Material. Wenn Sie tatsächlich auf statische Ausschnitte stoßen, so schneiden Sie diese bis zu dem Punkt auf dem Video aus, an dem sie enden.

Hilfe von Adaptec anfordern

Wenn Sie Fragen zur Installation und Bedienung des Produkts von Adaptec haben, lesen Sie zuerst in diesem Dokument nach. Sie werden hier Antworten auf einen Großteil Ihrer Fragen finden. Wenn Sie weitere Hilfe benötigen:

- Nutzen Sie die Wissensdatenbank ASK (Adaptec Support Knowledgebase) von Adaptec unter ask-de.adaptec.com. Dort finden Sie Artikel, Hinweise zur Fehlerbehebung und häufig gestellte Fragen zu Ihrem Produkt.
- Wenn Sie über E-Mail Support anfordern möchten, leiten Sie Ihre Fragen über ask-de.adaptec.com. an die Spezialisten vom Technischen Support bei Adaptec weiter.
- Die Produkte von Adaptec, einschließlich Zubehör und Kabel, können Sie auf folgender Website bestellen: www.adaptec.com/buy-cables.

Bevor Sie sich an den Technischen Support wenden, brauchen Sie Ihre eindeutige 12-stellige TSID-Nummer. Die TSID-Nummer finden Sie in Ihrer Packung auf zwei weißen Etiketten in Form eines Strichcodes (siehe unten). Kleben Sie ein TSID-Etikett auf Ihren AVC-2200, damit Sie es nicht verlieren.


IMPORTANT INFORMATION!
AFFIX SERIAL NUMBER STICKER ON THE RETURN PORTION OF THE REGISTRATION CARD.
THIS TSID NUMBER WILL BE REQUIRED WHEN CONTACTING TECHNICAL SUPPORT.

Europa

- Sie finden uns im Internet unter www.adaptec-europe.com.
- **Englisch**: Nutzen Sie die Wissensdatenbank ASK (Adaptec Support Knowledgebase) von Adaptec unter ask.adaptec.com. Dort finden Sie Artikel, Hinweise zur Fehlerbehebung und häufig gestellte Fragen zu Ihrem Produkt.
- Wenn Sie über E-Mail Support anfordern möchten, leiten Sie Ihre Fragen über ask.adaptec.com an unsere Spezialisten vom Technischen Support weiter.
- **Französisch:** Nutzen Sie die Wissensdatenbank ASK (Adaptec Support Knowledgebase) von Adaptec unter ask-fr.adaptec.com. Dort finden Sie Artikel, Hinweise zur Fehlerbehebung und häufig gestellte Fragen zu Ihrem Produkt.
- Wenn Sie über E-Mail Support anfordern möchten, leiten Sie Ihre Fragen über ask-fr.adaptec.com an unsere Spezialisten vom Technischen Support weiter.

Australien und Neuseeland

- Sie finden uns im Internet unter www.apaptec.com/au.
- Wenn Sie über E-Mail Support anfordern möchten, leiten Sie Ihre Fragen über ask.adaptec.com an unsere Spezialisten vom Technischen Support weiter.

Hong Kong und China

- Sie finden uns im Internet unter www.adaptec.com.
- Technischer Support per Fax unter: +852 2869 7100.

Singapur

- Sie finden uns im Internet unter www.adaptec.com.

Japan

- Nutzen Sie die Wissensdatenbank ASK (Adaptec Support Knowledgebase) von Adaptec unter ask.adaptec.co.jp.
- Sie finden uns im Internet unter www.adaptec.co.jp.

VideOh! DVD AVC-2200

Premiers

adaptec®

Clause de non-responsabilité : Ce produit est destiné à vous assister dans la reproduction de documents. Pour ce faire, vous devez impérativement avoir la permission du détenteur des droits de ces documents afin d'éviter d'enfreindre la loi sur les droits d'auteur et d'avoir à payer des dommages-intérêts et autres amendes.

Adaptec, Inc.
691 South Milpitas Boulevard
Milpitas, CA 95035 USA

Part Number: 513401-06FR, Ver. AA LOC 12/02

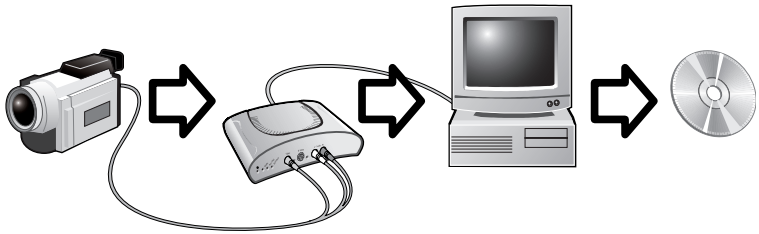
© 2002 Adaptec, Inc. Tous droits réservés. Adaptec, VideOh! et le logo Adaptec sont des marques d'Adaptec, Inc., qui peuvent être déposées dans certains pays. Microsoft, Windows 98SE, Windows Me, Windows 2000 et Windows XP sont des marques de Microsoft Corporation déposées aux États-Unis et dans d'autres pays ; elles sont utilisées sous licence.

Sonic et MyDVD sont des marques de Sonic Solutions déposées aux Etats-Unis et dans d'autres pays ; elles sont utilisées sous licence.

Toutes les autres marques citées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Présentation

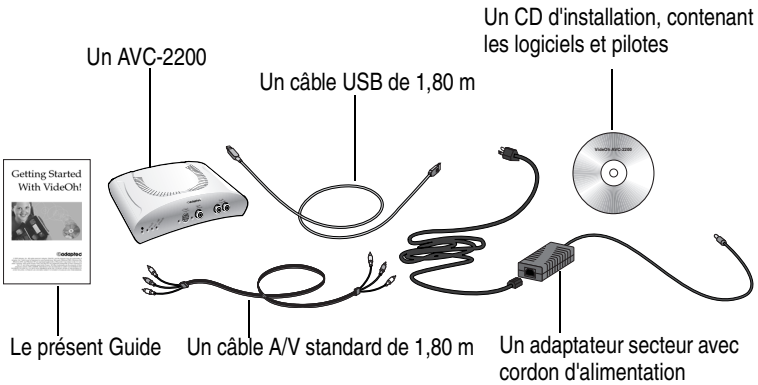
Merci d'avoir acheté un Video Converter Kit VideOh! DVD d'Adaptec. Avec ce kit, vous pouvez convertir vos vidéos analogiques au format numérique et créer vos propres DVD et CDV (CD Vidéo). A l'aide de l'AVC-2200 et du logiciel Sonic® MyDVD®, vous pouvez capturer vos séquences vidéo préférées, les classer et les personnaliser comme bon vous semble, puis les graver sur un DVD ou un CD. Et elles seront prtes à être partagées.



Sonic MyDVD vous permet d'être créatif. Vous pouvez ajouter des fonds à vos vidéos et des menus pour naviguer simplement. Et si vous souhaitez monter vos séquences de manière plus sophistiquée, comme par exemple en ajoutant de la musique, des transitions et des titres, vous pouvez utiliser le logiciel compagnon de MyDVD, ArcSoft® ShowBiz™.

Contenu du kit

Votre Video Converter Kit VideOh! DVD d'Adaptec inclut :


Un CD d'installation, contenant les logiciels et pilotes
Un AVC-2200
Un câble USB de 1,80 m
Getting Started With VideOh!
Le présent Guide
Un câble A/V standard de 1,80 m
Un adaptateur secteur avec cordon d'alimentation

Trois étapes simples

La mise en œuvre de votre VideOh! se fait en trois étpes :

- **Connectez-vous** - installez votre logiciel et votre matériel
- **Créez** - capturez vos séquences vidéo, personnalisez-les puis gravez-les
- **Partagez !** Vos séquences vidéo peuvent être lues sur tout lecteur DVD compatible. La compatibilité de lecture des supports enregistrables varie selon les modèles de lecteur DVD. Consultez le manuel d'utilisation de votre appareil pour de plus amples informations.

Ces étapes sont décrites dans la suite du document. Pour obtenir de plus amples informations, reportez-vous au Manuel de l'utilisateur sur le CD ou visitez le site d'aide en ligne lorsque vous utilisez le logiciel.

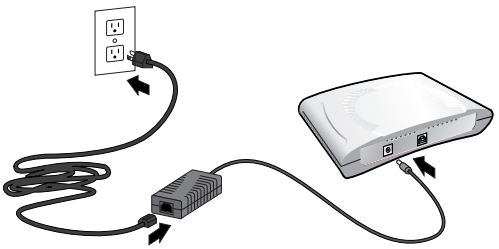
Connectez-vous

Suivez les étapes ci-après pour installer votre VideOh et votre logiciel :

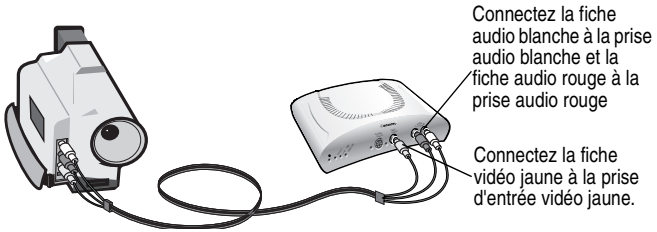
1 Insérez le CD d'installation VideOh! dans le lecteur de CD-ROM.

La fenêtre d'installation VideOh! apparaît à l'écran. Si elle n'apparaît pas, utilisez l'explorateur Windows pour afficher le contenu du CD, puis cliquez sur **autorun.exe**.

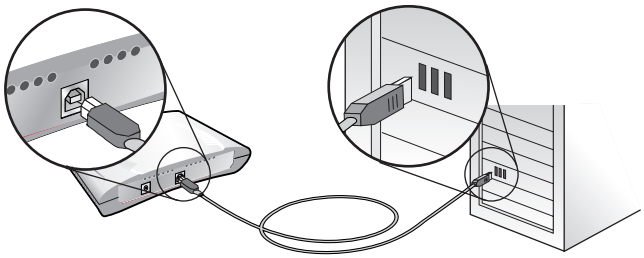
2 Connectez l'adaptateur secteur. Les voyants lumineux situés à l'avant de l'AVC-2200 vont se mettre à clignoter lorsque l'appareil sera mis sous tension.



3 Connectez votre périphérique vidéo à votre AVC-2200 à l'aide du câble A/V fourni. Il se peut que votre périphérique soit fourni avec un câble dédié.


Connectez la fiche audio blanche à la prise audio blanche et la fiche audio rouge à la prise audio rouge
Connectez la fiche vidéo jaune à la prise d'entrée vidéo jaune.

4 Connectez l'AVC-2200 à votre ordinateur à l'aide du câble USB fourni.



Lorsque vous connectez l'AVC-2200 déjà sous tension à votre ordinateur, Windows le reconnaît et lance l'assistant Nouveau matériel détecté. Cet assistant vous guide à travers le processus d'installation du pilote approprié.

5 Suivez les instructions à l'écran.

- Vous aurez peut-être besoin du CD Windows 98SE pour terminer cette installation, si vous utilisez Windows 98SE.
- Si vous utilisez Windows XP et que vous avez connecté votre périphérique à un port USB, vous verrez apparaître un message indiquant qu'un périphérique USB à haut débit est connecté à un port USB à faible débit. Cela signifie que votre AVC-2200 fonctionnera au débit de l'USB 1.1. Pour augmenter le débit, vous devrez adopter l'USB 2.0. Consultez le site www.adaptec-europe.com, pour obtenir de plus amples informations sur les adaptateurs USB 2.0.
- Si vous utilisez Windows XP, un message d'alerte concernant la certification du logo Microsoft Windows peut apparaître. Cliquez sur **Continuer.**

6 Lorsque l'installation du pilote est achevée et que vous avez cliqué sur **Terminer**, un message vous demandant de redémarrer l'ordinateur peut s'afficher. Cliquez sur **Oui**.

Vous êtes désormais prêt à installer le logiciel Sonic MyDVD.

7 Dans la fenêtre principale d'installation de VideOh!, cliquez sur **Installer le logiciel**, puis cliquez sur **MyDVD**.

Si la fenêtre d'installation VideOh! n'apparaît pas, utilisez l'Explorateur Windows pour afficher le contenu du CD, puis cliquer sur **autorun.exe**.

8 Suivez les instructions à l'écran.

Les logiciels Sonic My DVD et ArcSoft ShowBiz s'installeront automatiquement dans votre système. Vous êtes maintenant prêt à CREER.

Créez

Les instructions ci-après vous indiquent les étapes à suivre pour capturer de la vidéo, la monter et la graver sur un DVD ou un CD.

Pour obtenir plus d'informations, référez-vous au didacticiel en ligne inclus à Sonic MyDVD. Ou alors, lorsque vous utilisez ce logiciel, cliquez à tout moment sur **?** ou **Aide**, pour afficher des informations détaillées sur les tâches que vous souhaitez effectuer.

Avant de commencer à créer :

- Assurez-vous que votre source vidéo analogique (caméscope ou magnétoscope) est connectée à l'AVC-2200 et sous tension.
- Si vous possédez un graveur DVD/CD externe, assurez-vous qu'il est connecté à votre ordinateur et sous tension. Vous avez besoin d'un graveur de DVD enregistrables et de supports de stockage appropriés pour graver des DVD. Les graveurs/lecteurs DVD-ROM, CD-R et CD-RW ne peuvent graver des DVD. Cependant, un graveur de CD enregistrables peut graver des CD Vidéo que vous pouvez lire sur un lecteur DVD.

Capturez votre vidéo

Pour bien capturer vos séquences vidéo, assurez-vous d'effectuer dans l'ordre chacune des tâches suivantes :

1 Démarrez MyDVD en cliquant sur l'icône Sonic MyDVD de votre bureau. La fenêtre de bienvenue apparaît.

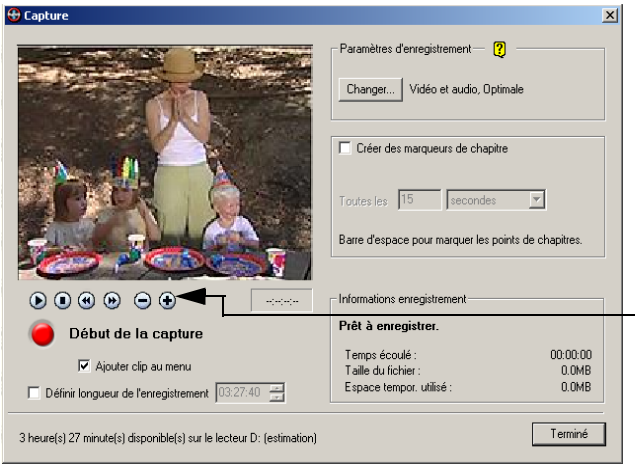
Sonic MyDVD
Bienvenue dans Sonic MyDVD.
Les DVD peuvent enregistrer jusqu'à 3 heures de vidéo en qualité élevée, et sont lisibles sur la plupart des lecteurs de DVD de salon, ainsi que sur les PC équipés d'un lecteur de DVD-ROM (avec le logiciel de lecture approprié).
DVD vidéo
CD vidéo
Modifier la vidéo
Choisissez un type de projet :
Créer ou modifier un projet de vidéo sur DVD
Réalisez un DVD à partir de votre caméscope, de vos clips multimédia et de vos images. Choisissez un style pour votre DVD, puis envoyez celui-ci à vos parents et amis.
Transférer de la vidéo en Direct sur DVD™
Connectez votre caméscope DV, choisissez quelques réglages simples dans l'Assistant, et laissez MyDVD créer votre DVD !
Modifier un OpenDVD™ existant
Modifier un DVD créé à l'aide de Sonic MyDVD.
Quitter
Didacticiel
Aide
Ne plus afficher cette fenêtre.
SONIC™
Cliquez ici pour de plus amples informations.

2 Déplacez le pointeur de la souris vers DVD-Vidéo ou CD-Vidéo, puis cliquez sur **Créer ou modifier un projet ...** . La fenêtre principale du projet apparaît.

Français

3 Appuyez sur le bouton **Lecture** de votre source vidéo analogique.

4 Dans la fentre principale du projet, cliquez sur **Capturer**. La fenêtre de capture apparaît. L'image vidéo s'affiche alors dans la fenêtre de capture



Ces boutons ne sont pas actifs lors de la capture depuis un périphérique vidéo analogique. Vous devez impérativement utiliser les boutons de commande de votre périphérique vidéo analogique.

5 Pour commencer le transfert de votre vidéo vers votre ordinateur, cliquez sur Début de la captue.

MyDVD capture votre vidéo, y compris le son.

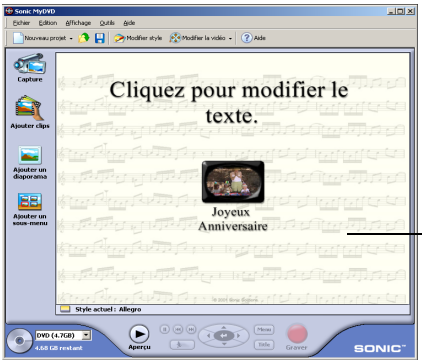
Remarque : si un message d'erreur s'affiche à ce point de la capture vidéo, arrêtez votre source vidéo analogique et référez-vous à la section *Vous avez besoin d'aide pour capturer votre vidéo ?* à la page 10.

6 Lorsque vous souhaitez arrêtez le transfert de votre vidéo vers votre ordinateur, cliquez sur **Arrêt de la capture,** puis arrêtez votre périphérique vidéo analogique ou mettez-le en pause.

7 Dans la fenêtre Enregistrer sous, saisissez le nom du fichier de votre séquence vidéo et cliquez sur **Enregistrer**. Le nom de fichier que vous choisissez devient le titre de votre séquence vidéo et s'affiche sur la fenêtre principale du projet.

8 Cliquez sur **Terminer** lorsque vous avez fini.

Votre séquence vidéo est enregistrée et une vignette apparaîtra dans la fenêtre principale du projet.



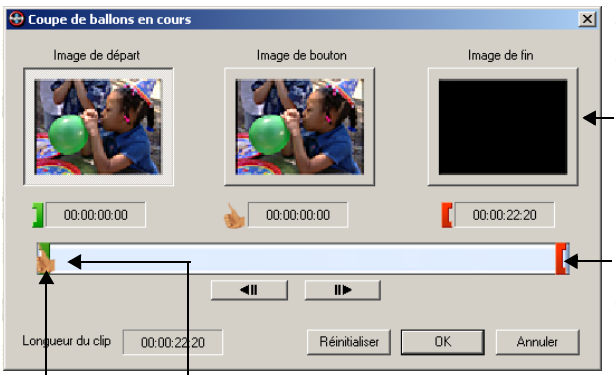
La mise en page indiquée dans la fenêtre principale du projet de MyDVD reflète l'apparence que prendra le menu de votre DVD sur votre téléviseur.

Montez votre vidéo

Maintenant que vous avez capturé des séquences vidéo, vous pouvez les monter. Par exemple, vous pouvez modifier vos points de Début et de Fin. Vous pouvez également choisir l'image spécifique que vous souhaitez utiliser comme vignette affichée dans la fenêtre principale du projet.

1 Dans la fenêtre principale du projet, double-cliquez sur le bouton de la vignette pour récupérer la sequence vidéo que vous souhaitez monter.

2 Utilisez les commandes de la fenêtre Montage pour monter votre vidéo.



Vous pouvez couper des séquences non désirées.

Faites glisser la parenthèse rouge pour choisir une Image de fin.

Faites glisser le curseur de défilement pour choisir une vignette.

Faites glisser la parenthèse verte pour choisir une Image de Début.

Français

3 Cliquez sur **OK** lorsque vous avez terminé.

Prévisualisez votre projet

Il est bon de vérifier l'aspect de votre projet DVD/CDV avant de le graver sur disque. Pour prévisualiser votre projet, appuyez sur le bouton**Vérifier** en bas de votre fenêtre principale du projet, puis double-cliquez sur la vignette de la séquence que vous souhaitez regarder.

Lorsque vous avez vérifié votre projet, appuyez sur **Stop**.

- La lecture est floue et peu précise (par exemple, les contours des objets, et surtout les objets en mouvement, sont dédoublés) à cause de la différence d'affichage vidéo entre les téléviseurs et les écrans d'ordinateurs. Cet effet ne se remarque pas lorsque vous regardez le DVD ou CDV final sur votre téléviseur.
- Si la fréquence du processeur de votre ordinateur est inférieure à 800 MHz ou si vous utilisez une carte vidéo moins rapide, il se peut que votre vidéo apparaisse hachée. Cependant, le DVD ou CDV final, lu sur votre téléviseur, s'affichera correctement. La mise à jour des pilotes de la carte audio et/ou vidéo de votre ordinateur peut minimiser ce problème. Consultez le site Web du fabricant de votre carte audio et/ou vidéo pour y repérer des mises à jour de pilotes.

Gravez votre DVD ou CDV

Lorsque l'apparence de votre projet DVD ou CDV vous convient, vous êtes prêt à le graver sur un DVD ou un CD enregistrable.

1 Insérez un DVD ou un CD enregistrable dans le graveur de DVD ou de CD de votre ordinateur.

2 Dans la fenêtre principale du projet, cliquez sur **Graver**.

3 Suivez les instructions à l'écran.

Un message vous préviendra du succès de la gravure de votre DVD ou CDV. En moyenne, il faut de 30 minutes à 2 heures pour graver un DVD ou un CDV de 30 minutes (en fonction de votre ordinateur).

Partagez !

Maintenant que vous avez capturé votre vidéo et que vous l'avez gravée sur un DVD ou un CD, vous êtes prêt à la partager. Vous pouvez lire votre DVD ou CDV nouvellement créé sur tout lecteur DVD/CD-ROM ou lecteur DVD de salon.

Trouver de plus amples informations

Pour en savoir plus sur l'utilisation de Sonic MyDVD et ArcSoft ShowBiz :

- Dans la fenêtre de bienvenue de MyDVD, cliquez sur le bouton **Aide** ou sur le bouton **Didacticiel**.

  Dans la fenêtre du projet, cliquez sur le menu **Aide** et sélectionnez **Aide MyDVD** ou **Didacticiel**.

- Dans Showbiz, cliquez sur l'icône du point d'interrogation dans la fenêtre principale de ShowBiz pour ouvrir l'aide en ligne et le didacticiel Apprendre les commandes de base. Cliquez-droit sur n'importe quel élément de l'écran pour ouvrir une fenêtre d'aide contextuelle.

Enregistrement de votre VideOh! DVD Video Converter Kit

Pour vous assurer de bénéficier des services d'assistance et de mise à jour, et pour pouvoir participer aux futures promotions, veuillez enregistrer votre VideOh! DVD Video Converter Kit en visitant le site Web d'Adaptec à l'adresse register.adaptec.com.

Vous avez besoin d'aide pour l'utilisation de votre AVC-2200 ?

- Assurez-vous que votre périphérique vidéo analogique est connecté, mis sous tension et que vous avez appuyé sur le bouton de lecture.
- Vérifier toutes les connexions filaires.
- Essayez de vous connecter à un autre port USB de votre ordinateur. Pour cela, vous devrez réinstaller les pilotes.

- Si votre AVC-2200 est connecté à un concentrateur USB, essayez de le connecter directement au port USB de votre ordinateur. Pour cela, vous devrez également réinstaller les pilotes.
- Assurez-vous que l'AVC-2200 est correctement connecté et que les pilotes sont correctement installés. Cela est indiqué lorsque le voyant Prêt de l'AVC-2200 demeure allumé en fixe.

Vous avez besoin d'aide pour capturer votre vidéo ?

- La plupart des sources vidéo analogiques, comme les caméscopes et les magnétoscopes, nécessitent que vous commenciez par lire votre bande vidéo avant de cliquer sur le bouton Capturer de MyDVD. Si vous ne le faites pas, un message semblable au message suivant apparaîtra lorsque vous cliquerez sur Capturer

  MyDVD ne peut pas détecter de signal sur la source vidéo sélectionnée. Merci de vérifier que votre périphérique est connecté et qu'il s'agit d'un périphérique NTSC (PAL).

  Pour permettre à MyDVD de reconnaître et de capturer de la vidéo :

  a Cliquez sur **OK** pour fermer le message d'erreur.

  b Cliquez sur **Terminer** pour fermer la fentre de capture.

  c Appuyez sur le bouton **Lecture** de votre source vidéo.

  d Cliquez sur **Capturer**.

  e Cliquez sur **Commencer la capture**.
- Pour obtenir une qualité optimale lors de la création de DVD, utilisez le paramètre "Supérieure" (dans la fenêtre de capture de MyDVD) lors de la capture de séquences vidéo d'une durée inférieure à 20 minutes. En revanche, pour les séquences vidéo d'une durée supérieure à 20 minutes, Adaptec vous recommande de sélectionner le paramètre de capture "Meilleure" ou "Bonne".
- N'essayez pas de capturer des séquences vidéo en utilisant ShowBiz d'Arcsoft. Votre VideOh! DVD Converter Kit d'Adaptec prend uniquement en charge la capture vidéo s'il est utilisé avec MyDVD.

- Il se peut que MyDVD ne puisse pas reconnaître les prises de vues issues d'une bande endommagée ou dégradée.
- S'il y a des blancs sur votre bande vidéo analogique, MyDVD arrêtera la capture. Pour continuer, commencez à capturer une nouvelle séquence après le blanc. Les blancs dans les prises de vues vidéo sont souvent causés par des arrêts, des parasites, des pauses ou des espaces non-enregistrés dans l'enregistrement original. Ils peuvent également être provoqués par des bandes vidéo vieilles, endommagées ou détériorées.
- Réglez la résolution de l'écran de votre ordinateur sur 1024 x 768 ou une valeur plus élevée pour une visualisation optimale

Vous avez besoin d'aide pour graver votre vidéo ?

- Dans de rares cas, lors de la gravure de votre vidéo sur un DVD, un message d'erreur apparaît pour vous indiquer un débit binaire trop élevé. Si cela arrive, double-cliquez sur l'image réduite de la fenêtre principale du projet de MyDVD. Sélectionnez l'**Image de fin** dans la fenêtre du **Montage** et effacez environ 5 à 10 secondes de vidéo à partir de la fin. Fermez la fenêtre de Montage, enregistrez le projet et recommencez. Si le message persiste, ouvrez la fentre de Montage à nouveau et vérifiez la vidéo pour constater si elle ne contient pas de parasites. Si l'image est parasitée, coupez à nouveau jusqu'à un point de la vidéo où elle est exempte de parasites.

Obtenir de l'aide d'Adaptec

Si vous avez des questions concernant l'installation ou l'utilisation de votre produit Adaptec, commencez par consulter le présent document ; vous y trouverez la réponse à la plupart d'entre elles. Pour une assistance plus approfondie :

- Effectuez des recherches dans la base de connaissances ASK (Adaptec Support Knowledgebase) à l'adresse http://ask-fr.adaptec.com pour retrouver des articles, des conseils de dépannage et des questions fréquentes concernant votre produit.
- Pour un support par courrier électronique, soumettez vos questions aux spécialistes du support technique d'Adaptec à l'adresse http://ask-fr.adaptec.com.
- Pour commander des produits Adaptec, y compris des accessoires et des câbles, rendez-vous à l'adresse http://www.adaptec.com/buy-cables.

Avant de prendre contact avec l'assistance technique, veillez à disposer de votre numéro TSID unique à 12 chiffres. Semblable au code barres illustré ci-dessous, il figure sur deux étiquettes blanches livrées dans la boîte du produit. Apposez une étiquette TSID sur votre AVC-2200 par mesure de sécurité :

IMPORTANT INFORMATION!
AFFIX SERIAL NUMBER STICKER ON THE RETURN PORTION OF THE REGISTRATION CARD.
THIS TSID NUMBER WILL BE REQUIRED WHEN CONTACTING TECHNICAL SUPPORT.

Europe

- Visitez notre site à l'adresse http://www.adaptec-europe.com.
- **Anglais** : effectuez des recherches dans la base de connaissances ASK (Adaptec Support Knowledgebase) à l'adresse http://ask.adaptec.com pour retrouver des articles, des conseils de dépannage et des questions fréquentes concernant votre produit.
- Pour un support par courrier électronique, soumettez vos questions aux spécialistes du support technique d'Adaptec à l'adresse http://ask.adaptec.com.
- **Allemand** : effectuez des recherches dans la base de connaissances ASK (Adaptec Support Knowledgebase) à l'adresse http://ask-de.adaptec.com pour retrouver des articles, des conseils de dépannage et des questions fréquentes concernant votre produit.
- Pour un support par courrier électronique, soumettez vos questions aux spécialistes du support technique d'Adaptec à l'adresse http://ask-de.adaptec.com.

Australie et Nouvelle-Zélande

- Visitez notre site à l'adresse www.adaptec.com.au.
- Pour un support par courrier électronique, soumettez vos questions aux spécialistes du support technique d'Adaptec à l'adresse http://ask.adaptec.com.

Hong Kong et Chine

- Visitez notre site à l'adresse http://www.adaptec.com.
- Vous pouvez envoyer un fax au support technique au numéro +852 2869 7100.

Singapour

- Visitez notre site à l'adresse http://www.adaptec.com.

Japon

- Effectuez des recherches dans la base de données ASK (Adaptec Support Knowledgebase) à l'adresse ask.adaptec.co.jp
- Visitez notre site à l'adresse http://www.adaptec.co.jp.

VideOh! DVD AVC-2200

Informazioni Preliminari

adaptec®

LIMITAZIONI: Questo prodotto potrebbe essere ideato per assistere l'utente nella riproduzione di materiale. In questo caso, l'utente deve disporre dell'autorizzazione da parte del proprietario del copyright del materiale affinché non avvenga una violazione della legge sul copyright in seguito alla quale l'utente potrebbe essere soggetto al pagamento di danni o altri risarcimenti.

Adaptec, Inc.
691 South Milpitas Boulevard
Milpitas, CA 95035 USA

Part Number: 513401-06IT, Ver. AA LOC 12/02

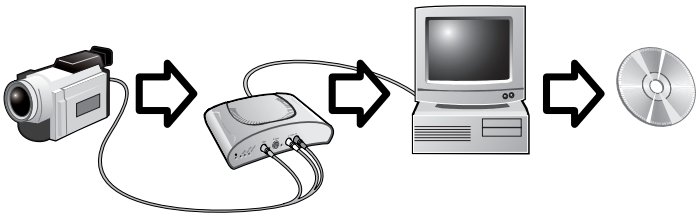
© 2002 Adaptec, Inc. Tutti i diritti riservati. Adaptec, VideOh! e il logo Adaptec sono marchi di Adaptec, Inc. che potrebbero essere registrati in alcune giurisdizioni. Microsoft, Windows 98SE, Windows ME, Windows 2000 e Windows XP sono marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi, utilizzati su licenza.

Sonic e MyDVD sono marchi registrati di Sonic Solutions negli Stati Uniti e in altri paesi, utilizzati su licenza.

Tutti gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

Informazioni generali

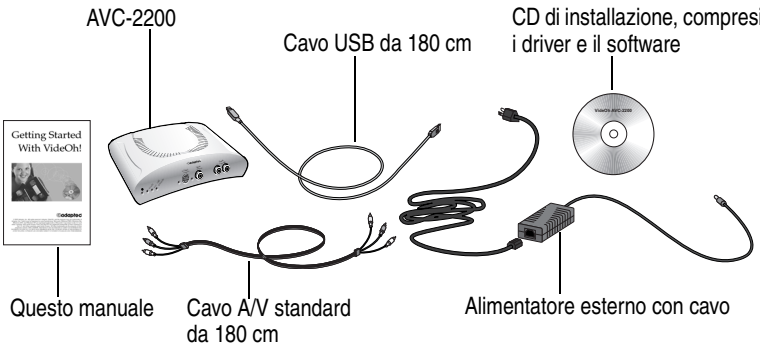
Congratulazioni per avere acquistato il kit Adaptec VideOh! DVD Video Converter. Questo kit consente la conversione di video analogici in formato digitale e la creazione di DVD e VCD (Video CD) personalizzati. Utilizzando AVC-2200 e il software Sonic® MyDVD®, è possibile acquisire il materiale video desiderato, organizzarlo e personalizzarlo in base alle proprie esigenze e infine masterizzarlo su DVD o CD. A questo punto sarà pronto per essere condiviso.



Il software Sonic MyDVD consente di dare sfogo alla propria creatività. È possibile aggiungere sfondi ai video e menu per la consultazione rapida. Se si desidera inoltre eseguire operazioni di modifica ancora più sofisticate, come aggiungere musica, transizioni e titoli, è possibile utilizzare un software della stessa famiglia di MyDVD, ArcSoft® ShowBiz™.

Contenuto del kit

Il kit Adaptec VideOh! DVD Video Converter comprende:


AVC-2200
Cavo USB da 180 cm
CD di installazione, compresi i driver e il software
Getting Started With VideOh!
Questo manuale
Cavo A/V standard da 180 cm
Alimentatore esterno con cavo

Italliano

Tre semplici passaggi

L'installazione e l'utilizzo di VideOh! richiedono tre passaggi principali:

❑ **Collegare** - installare l'hardware e il software

❑ **Creare** - acquisire, personalizzare e masterizzare i video

❑ **Condividere!** I video possono essere riprodotti su qualsiasi lettore DVD compatibile. La compatibilità di riproduzione dei supporti masterizzabili varia in base al tipo di lettore DVD utilizzato. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione fornita con il lettore DVD.

I passaggi vengono descritti nella parte successiva del presente documento. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida utente inclusa nel CD oppure utilizzare la Guida in linea del software.

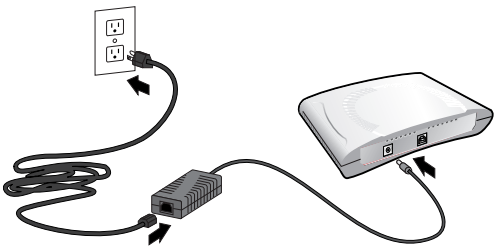
Collegare

Attenersi alla procedura riportata di seguito per installare l'hardware e il software VideOh!:

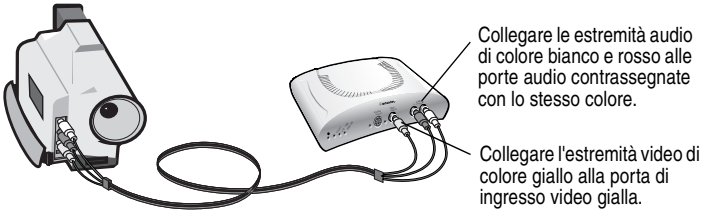
1 Inserire il CD di installazione di VideOh! nell'unità CD-ROM.

Verrà visualizzata la schermata di installazione di VideOh! Se la schermata non appare, utilizzare Esplora risorse per visualizzare il contenuto del CD, quindi fare clic su **autorun.exe**.

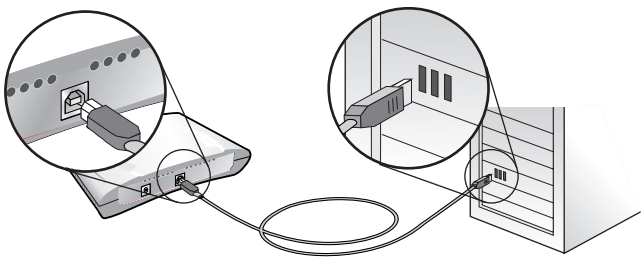
2 Collegare l'alimentatore. I LED sulla parte anteriore di AVC-2200 lampeggiano al momento dell'accensione.



3 Collegare la periferica ad AVC-2200 utilizzando il cavo A/V fornito. La periferica deve disporre di un cavo dedicato.


Collegare le estremità audio di colore bianco e rosso alle porte audio contrassegnate con lo stesso colore.
Collegare l'estremità video di colore giallo alla porta di ingresso video gialla.

4 Collegare AVC-2200 al computer utilizzando il cavo USB fornito.



Quando la periferica AVC-2200 alimentata viene collegata al computer, Windows la rileva e viene avviata l'Installazione guidata nuovo hardware. I passaggi della procedura guidata consentono di installare il driver necessario.

5 Seguire le istruzioni visualizzate a schermo.

- Se si utilizza Windows 98 SE, per completare l'installazione potrebbe essere necessario il relativo CD.
- Se si utilizza Windows XP e la periferica è stata collegata a una porta USB 1.1, verrà visualizzato un messaggio che indica che una periferica USB ad alta velocità è collegata a una porta USB non ad alta velocità. Questo significa che AVC-2200 funzionerà a velocità USB 1.1, più lenta. Per aumentare la velocità, effettuare l'aggiornamento a USB 2.0. Per ulteriori informazioni sugli adattatori USB 2.0, visitare il sito Web www.adaptec-europe.com.
- Se si utilizza Windows XP, potrebbe venire visualizzato un messaggio di avviso relativo alla certificazione del logo Microsoft Windows. Fare clic su **Continua**.

6 Al termine dell'installazione del driver, dopo avere fatto clic su **Fine**, potrebbe venire visualizzato un messaggio in cui viene richiesto di riavviare il computer. Fare clic su **Sì**.

A questo punto è possibile installare il software Sonic MyDVD.

7 Nella schermata di installazione principale di VideOh! fare clic su **Installazione software**, quindi su **MyDVD**.

Se la schermata di installazione di VideOh! non appare, utilizzare Esplora risorse per visualizzare il contenuto del CD, quindi fare clic su **autorun.exe**.

8 Seguire le istruzioni visualizzate a schermo.

I software Sonic MyDVD e ArcSoft ShowBiz verranno installati nel sistema. A questo punto è possibile passare alla fase di creazione.

Creare

Le istruzioni fornite indicano i passaggi principali per l'acquisizione e il taglio dei video e per la relativa masterizzazione su DVD o CD.

Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle esercitazioni in linea fornite con Sonic MyDVD. In qualunque momento durante l'utilizzo del software è possibile fare clic su **?** oppure su **Guida** per visualizzare informazioni dettagliate sui passaggi che si desidera eseguire.

Prima di iniziare la fase di creazione:

- Assicurarsi che la sorgente video analogica (per esempio una videocamera o un VCR) sia collegata ad AVC-2200 e accesa.
- Se si dispone di un'unità DVD/CD esterna, assicurarsi che sia collegata al computer e accesa. È necessario disporre di un'unità di masterizzazione DVD e supporti appropriati per masterizzare i DVD. Le unità DVD-ROM, CD-R e CD-RW non consentono di masterizzare i dischi DVD. Tuttavia, con un'unità di masterizzazione CD è possibile masterizzare un Video CD che può essere riprodotto in un lettore DVD.

Acquisire i video

Per poter acquisire i video, assicurarsi di avere completato tutti i passaggi seguendo l'ordine indicato.

1 Avviare MyDVD facendo clic sull'icona Sonic MyDVD sul desktop. Viene visualizzata la finestra di benvenuto.

Sonic MyDVD
Sonic MyDVD!
I DVD possono contenere fino a tre ore di video di alta qualità e possono essere riprodotti sulla maggior parte dei lettori DVD per apparecchi televisivi e su PC dotati di unità DVD-ROM e di lettore software appropriato.
DVD-Video
Video CD
Modifica video
Seleziona tipo progetto:
Crea o modifica progetto DVD Video
Per creare DVD con la periferica video utilizzando clip multimediali e immagini. Si può applicare lo stile preferito e i DVD sono pronti per essere condivisi con parenti e amici.
Trasferisci video Direct-to-DVD™
Per creare il DVD è sufficiente attivare la periferica video ed effettuare alcune semplici impostazioni nell'Autocomposizione.
Modifica disco OpenDVD™ esistente:
Modifica ogni DVD creato con Sonic MyDVD
Esci
Esercitazione
?
Non visualizzare più questa finestra.
SONIC™
Fare clic qui per maggiori

2 Spostare il puntatore del mouse su DVD-Video o su Video CD, quindi fare clic sull'opzione per **creare o modificare un progetto**. Viene visualizzata la finestra principale del progetto.

Italliano

3 Premere il **pulsante** di riproduzione della sorgente video analogica.

4 Nella finestra principale del progetto fare clic su **Acquisisci**. Viene visualizzata la finestra di acquisizione. L'immagine video appare nella finestra di acquisizione.

Questi pulsanti non sono abilitati quando l'acquisizione avviene da una periferica video analogica. In questo caso, è necessario utilizzare i pulsanti di controllo presenti sulla periferica stessa.

5 Per avviare il trasferimento del video nel computer, fare clic su **Acquisizione**.

Tramite MyDVD viene eseguita l'acquisizione del video, con il relativo audio.

Nota: Qualora vengano visualizzati messaggi di errore in questa fase dell'acquisizione, interrompere la sorgente video analogica e consultare *Informazioni per la risoluzione dei problemi di acquisizione del video* a pagina 10.

6 Per interrompere il trasferimento del video nel computer, fare clic su **Interrompi acquisizione**, quindi interrompere o mettere in pausa la periferica video analogica.

7 Nella schermata Salva con nome specificare il nome del file del video clip e fare clic su **Salva**. Il nome scelto per il file rappresenta anche il titolo del video clip e viene visualizzato nella finestra principale del progetto.

8 Al termine, scegliere **Fine**.

Il video clip viene salvato e ne viene visualizzata una miniatura nella finestra principale del progetto.

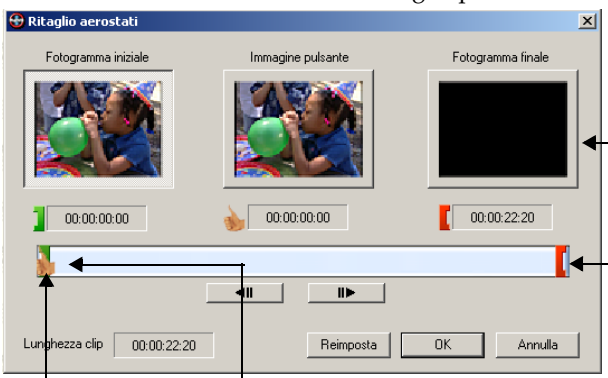
Nella finestra principale del progetto di MyDVD viene mostrato come verrà visualizzato il menu DVD sulla televisione.

Tagliare i video

Dopo che il video è stato acquisito, può essere tagliato. È ad esempio possibile modificare i punti di inizio e di fine. È inoltre possibile scegliere il fotogramma da utilizzare come miniatura nella finestra principale del progetto.

1 Nella finestra principale del progetto fare doppio clic sul pulsante della miniatura del video clip che si desidera tagliare.

2 Utilizzare i controlli della finestra di taglio per effettuare l'operazione.



È possibile tagliare il materiale video non desiderato

Trascinare la parentesi rossa per scegliere il fotogramma finale

Trascinare l'impronta per scegliere l'immagine per la miniatura

Trascinare la parentesi verde per scegliere il fotogramma iniziale

Italliano

3 Al termine, scegliere **OK**.

Visualizzare in anteprima il progetto

È consigliabile visualizzare il progetto DVD/VCD prima di masterizzarlo su un disco. Per visualizzare in anteprima un progetto, scegliere **Anteprima** nella parte inferiore della finestra del progetto principale, quindi fare doppio clic sulla miniatura del video clip che si desidera visualizzare.

Al termine della visualizzazione dell'anteprima del progetto, scegliere **Interrompi**.

- La riproduzione appare confusa e sfocata (i bordi degli oggetti, ad esempio, appaiono sfumati, soprattutto nel caso di oggetti in movimento) a causa delle differenze nella visualizzazione dei video sulla televisione e sui monitor dei computer. L'effetto non sarà visibile quando il DVD o il VCD finale verrà riprodotto sulla televisione.
- Se la velocità di elaborazione del computer è inferiore a 800 MHz oppure se si sta utilizzando una scheda video più lenta, l'anteprima del video nella finestra di acquisizione di MyDVD potrebbe apparire discontinua. Ciononostante, la riproduzione del DVD o del VCD finale sulla televisione non presenterà problemi. L'aggiornamento dei driver della scheda video e/o audio del computer potrebbe aiutare a risolvere il problema. Visitare il sito Web del produttore della scheda video o audio per gli aggiornamenti del driver.

Masterizzare il DVD o il VCD

Quando il progetto DVD o VCD ha raggiunto la forma desiderata, è possibile masterizzarlo su un DVD o su un CD masterizzabile.

1 Inserire un DVD o un CD masterizzabile nell'unità DVD o CD.

2 Nella finestra principale del progetto fare clic su **Masterizza**.

3 Seguire le istruzioni visualizzate a schermo.

Al termine dell'operazione, verrà visualizzato un messaggio. In media, per la masterizzazione di un DVD o di un VCD da 30 minuti è necessario un tempo compreso tra i 30 minuti e le 2 ore, a seconda della velocità del computer in uso.

Condividere!

Dopo che il video è stato acquisito e masterizzato su un DVD o su un CD, è possibile condividerlo. I DVD o i VCD creati possono essere riprodotti con qualunque unità DVD/CD-ROM compatibile o con un lettore DVD.

Altre informazioni

Per maggiori informazioni sull'utilizzo di Sonic MyDVD e ArcSoft ShowBiz:

- Nella finestra di benvenuto di MyDVD fare clic sul pulsante **?** o sul pulsante **Esercitazioni**.

  Nella finestra del progetto fare clic sul menu **?** e scegliere **Guida in linea MyDVD** oppure **Esercitazione**.

- In Showbiz fare clic sull'icona del punto di domanda nella finestra principale per aprire la Guida in linea e le esercitazioni. Fare clic con il pulsante destro su un elemento dello schermo per aprire la Guida in linea.

Registrazione del kit VideOh! DVD Video Converter

Per poter ricevere servizi di supporto e aggiornamenti e per poter partecipare a promozioni future, è necessario registrare la propria copia del kit VideOh! DVD Video Converter sul sito Web Adaptec all'indirizzo register.adaptec.com.

Informazioni per la risoluzione dei problemi di AVC-2200

- Assicurarsi che la periferica video analogica sia collegata e accesa e che il pulsante di riproduzione sia stato premuto.
- Verificare tutti i collegamenti dei cavi.
- Provare ad effettuare il collegamento utilizzando una diversa porta USB del computer. Per farlo, sarà necessario installare nuovamente i driver.

- Se AVC-2200 è collegato a un hub USB, provare a collegarlo direttamente a una porta USB del computer. Sarà inoltre necessario installare nuovamente i driver.
- Assicurarsi che AVC-2200 sia collegato nel modo appropriato e che i driver siano installati correttamente. Se tutto è a posto, la spia che indica lo stato di pronto di AVC-2200 è accesa in modo permanente.

Informazioni per la risoluzione dei problemi di acquisizione del video

- Con la maggior parte delle sorgenti video, quali VCR o videocamere, è necessario avviare la riproduzione della videocassetta prima di fare clic sul pulsante Acquisisci di MyDVD. Qualora ciò non avvenga, facendo clic su Acquisisci verrà visualizzato un messaggio simile al seguente:

  MyDVD non è in grado di individuare il segnale nella sorgente video selezionata. Assicurarsi che sia collegato un dispositivo NTSC (o PAL).

  Affinché il video venga riconosciuto e acquisito da MyDVD, eseguire le seguenti operazioni:

  a Fare clic su **OK** per chiudere la finestra del messaggio di errore.

  b Fare clic su **Fine** per chiudere la finestra di acquisizione.

  c Premere il **pulsante** di riproduzione della sorgente video.

  d Fare clic su **Acquisisci**.

  e Fare clic su **Acquisizione**.
- Per ottenere una qualità ottimale nella creazione dei DVD, utilizzare l'impostazione Ottima della finestra di acquisizione di MyDVD per l'acquisizione di video clip di durata inferiore ai 20 minuti. Per i video clip di durata superiore si consiglia invece di utilizzare le impostazioni di acquisizione Migliore o Buona.
- Non tentare di acquisire video utilizzando ArcSoft ShowBiz. Il kit Adaptec VideOh! DVD Video Converter consente l'acquisizione di video solamente tramite MyDVD.
- MyDVD potrebbe non essere in grado di riconoscere il materiale video di una videocassetta danneggiata o deteriorata.

- Nel caso in cui nella videocassetta analogica vi siano gap, l'acquisizione verrà interrotta. Per continuare, iniziare l'acquisizione di una nuova sequenza dopo il gap. I gap nel materiale video sono spesso causati da interruzioni, pause, scariche elettrostatiche o spazio non utilizzato nella registrazione originale. Possono inoltre essere dovuti all'utilizzo di videocassette vecchie, danneggiate o deteriorate.
- Impostare la risoluzione dello schermo del computer sul valore 1024 x 768 o su valori maggiori per una visualizzazione ottimale.

Informazioni per la risoluzione dei problemi di masterizzazione del video

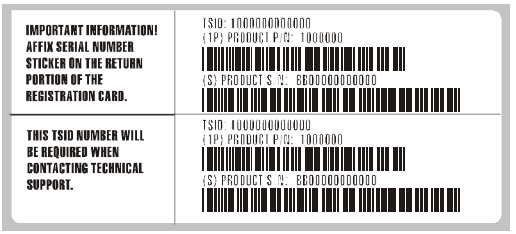
- Talvolta, durante la masterizzazione di un video su DVD, potrebbe venire visualizzato un messaggio di errore che indica una frequenza di bit troppo elevata. Qualora ciò si verifichi, fare doppio clic sulla miniatura nella finestra principale del progetto di MyDVD. Selezionare il **fotogramma finale** nella finestra di **taglio** e rimuovere 5-10 secondi della parte finale del video. Chiudere la finestra di taglio, salvare il progetto e riprovare. Se il messaggio persiste, aprire nuovamente la finestra di taglio e verificare l'eventuale presenza di scariche elettrostatiche nel video. Se nel video sono presenti scariche elettrostatiche, tagliarlo fino a un punto in cui non ce ne siano.

Servizi di supporto Adaptec

Per domande sull'installazione e l'utilizzo dei prodotti Adaptec, si consiglia di leggere innanzitutto il presente documento, nel quale sarà possibile trovare le risposte alla maggior parte delle domande. Se si necessita di ulteriore assistenza:

- Effettuare una ricerca nella sezione Adaptec Support Knowledgebase (ASK) all'indirizzo ask.adaptec.com per individuare articoli, suggerimenti per la risoluzione dei problemi e domande ricorrenti sul prodotto acquistato.
- Per ricevere assistenza mediante posta elettronica, inviare i quesiti agli specialisti dell'Assistenza tecnica Adaptec all'indirizzo ask.adaptec.com.
- Per ordinare i prodotti Adaptec, inclusi gli accessori e i cavi, andare al sito www.adaptec.com/buy-cables.

Prima di contattare l'assistenza tecnica, procurarsi il numero TSID personale a 12 cifre. Il numero TSID è incluso nella confezione su due etichette bianche, tipo codice a barre, come nell'esempio mostrato di seguito. Incollare un'etichetta TSID ad AVC-2200 per non perderla.


IMPORTANT INFORMATION!
AFFIX SERIAL NUMBER STICKER ON THE RETURN PORTION OF THE REGISTRATION CARD.
THIS TSID NUMBER WILL BE REQUIRED WHEN CONTACTING TECHNICAL SUPPORT.

Europa

- Visitare il sito web all'indirizzo: www.adaptec-europe.com.
- **Inglese**: Effettuare la ricerca nella sezione Adaptec Support Knowledgebase (ASK) all'indirizzo: ask.adaptec.com per individuare articoli, suggerimenti per la risoluzione dei problemi e domande ricorrenti sul prodotto acquistato.
- Per ricevere assistenza mediante posta elettronica, inviare i quesiti agli specialisti dell'Assistenza tecnica Adaptec all'indirizzo: ask.adaptec.com.

- **Tedesco**: Effettuare la ricerca nella sezione Adaptec Support Knowledgebase (ASK) all'indirizzo: ask-de.adaptec.com per individuare articoli, suggerimenti per la risoluzione dei problemi e domande ricorrenti sul prodotto acquistato.
- Per ricevere assistenza mediante posta elettronica, inviare i quesiti agli specialisti dell'Assistenza tecnica Adaptec all'indirizzo: ask-de.adaptec.com.
- **Francese:** Effettuare la ricerca nella sezione Adaptec Support Knowledgebase (ASK) all'indirizzo: ask-fr.adaptec.com per individuare articoli, suggerimenti per la risoluzione dei problemi e domande ricorrenti sul prodotto acquistato. Per ricevere assistenza mediante posta elettronica, inviare i quesiti agli specialisti dell'Assistenza tecnica Adaptec all'indirizzo: ask-fr.adaptec.com.

Australia e Nuova Zelanda

- Visitare il sito web all'indirizzo: www.adaptec.com.au.
- Per ricevere assistenza mediante posta elettronica, inviare i quesiti agli specialisti dell'Assistenza tecnica Adaptec all'indirizzo: ask.adaptec.com.

Hong Kong e Cina

- Visitare il sito web all'indirizzo: www.adaptec.com.
- Assistenza tecnica via fax al numero +852 2869 7100.

Singapore

- Visitare il sito web all'indirizzo: www.adaptec.com.

Giappone

- Effettuare la ricerca nella sezione Adaptec Support Knowledgebase (ASK) all'indirizzo: ask.adaptec.co.jp.
- Visitare il sito web all'indirizzo: www.adaptec.co.jp.

VideOh! DVD AVC-2200

Primeros

adaptec®

RENUNCIA: Este producto ha podido ser diseñado para ayudarle a copiar materiales. Al hacerlo, debe usted disponer de la autorización del titular de los derechos de autor de los materiales con el fin de no violar las leyes de derechos de autor y no tener que someterse al pago de daños y perjuicios.

Adaptec, Inc.
691 South Milpitas Boulevard
Milpitas, CA 95035 USA

Part Number: 513401-06SP, Ver. AA LOC 12/02

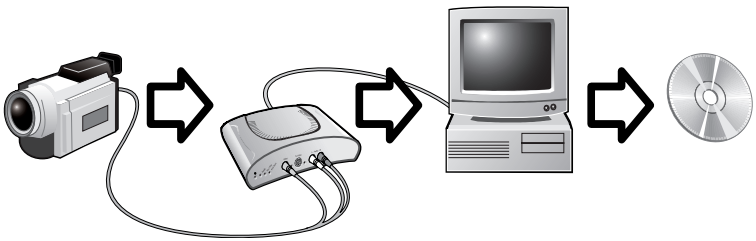
© 2002 Adaptec, Inc. Reservados todos los derechos. Adaptec, VideOh!, el logotipo de Adaptec son marcas comerciales de Adaptec, Inc. que pueden estar registradas en algunas jurisdicciones. Microsoft, Windows 98SE, Windows Me, Windows 2000 y Windows XP son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en EE.UU. y otros países, utilizadas bajo licencia.

Sonic y MyDVD son marcas comerciales registradas de Sonic Solutions en EE.UU. y otros países, utilizadas bajo licencia.

Las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Descripción general

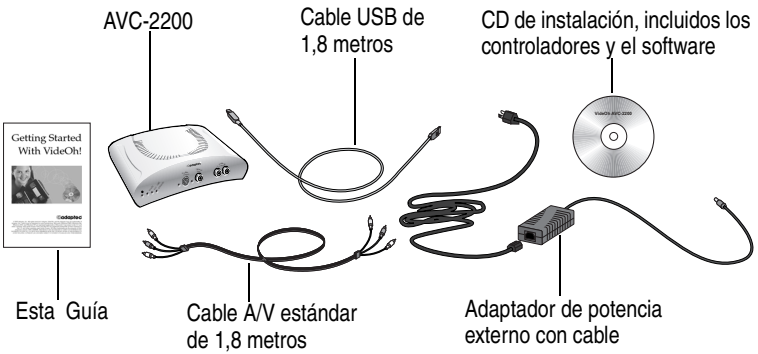
Enhorabuena por la compra de su kit de conversión de vídeo VideOh! DVD de Adaptec. Con este kit podrá convertir sus vídeos analógicos a formato digital y crear sus propios DVDs y VCDs (CDs de vídeo). Además, con un adaptador AVC-2200 y el software MyDVD® de Sonic®, podrá capturar sus secuencias de vídeo favoritas, organizarlas y personalizarlas según su imaginación para luego grabarlas en un DVD o CD. Así estarán listas para compartirlas.



MyDVD de Sonic da rienda suelta a su creatividad. Puede añadir fondos a sus vídeos además de menús para facilitar la navegación. Y si quiere editar de forma todavía más sofisticada añadiendo música, transiciones y títulos, puede utilizar el software que acompaña que acompaña a MyDVD: ShowBiz™ de ArcSoft®.

Contenido del paquete

Su kit de conversión de vídeo VideOh! DVD de Adaptec incluye:


AVC-2200
Cable USB de 1,8 metros
CD de instalación, incluidos los controladores y el software
Getting Started With VideOh!
Esta Guía
Cable A/V estándar de 1,8 metros
Adaptador de potencia externo con cable

Español

Tres pasos sencillos

Sólo hay que seguir tres pasos para utilizar VideOh!:

❑ **Conectar**: instale su hardware y software

❑ **Crear**: capture vídeo, personalícelo y grábelo

❑ **¡Compartir!:** Su vídeo se puede reproducir en cualquier reproductor de DVD compatible. La compatibilidad de discos grabables varía entre unos reproductores y otros. Consulte el manual de su reproductor de DVD para más información.

Estos pasos se describen a continuación. Para recibir más detalles, utilice la Guía del usuario que incluye el CD o visite el servicio de Asistencia en línea mientras utiliza el software.

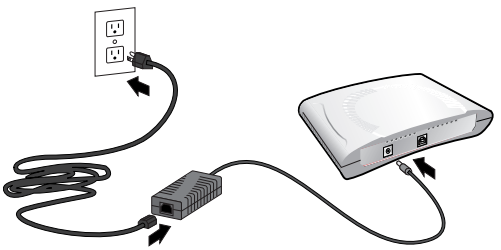
Conectar

Siga estos pasos para instalar su hardware y software VideOh!

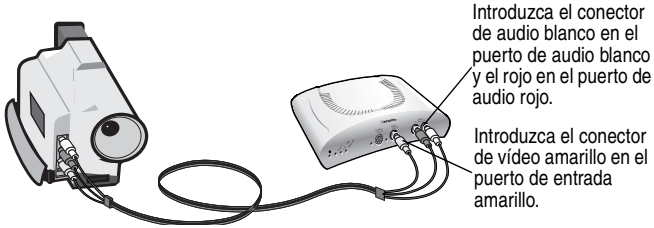
1 Inserte el CD de instalación de VideOh! en su unidad de CD-ROM.

Aparece la ventana de instalación de VideOh! En caso contrario, utilice el Explorador de Windows para ver el contenido del CD y haga clic en **autorun.exe**.

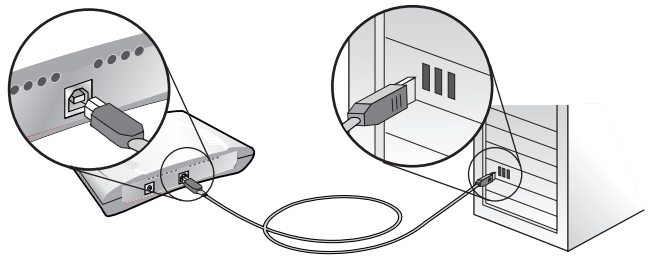
2 Enchufe el adaptador de potencia. Al enchufar el AVC-2200 se encenderán los LEDs del panel frontal del mismo.



3 Conecte su dispositivo de vídeo al AVC- 2200 mediante el cable A/V que se incluye. Es posible que su dispositivo incorpore un cable propietario.


Introduzca el conector de audio blanco en el puerto de audio blanco y el rojo en el puerto de audio rojo.
Introduzca el conector de vídeo amarillo en el puerto de entrada amarillo.

4 Conecte el AVC-2200 a su ordenador mediante el cable USB que se incluye.



Al conectar a su ordenador el AVC-2200 enchufado, Windows lo detecta e inicia el Asistente para nuevo hardware encontrado. El Asistente le guiará por el proceso de instalación del controlador correspondiente.

5 Siga las instrucciones en pantalla.

- Si está utilizando Windows 98SE, es posible que necesite el CD de Windows 98SE para finalizar la instalación.
- Si está usando Windows XP y ha conectado su dispositivo a un puerto USB 1.1, verá aparecer un mensaje que indica que se ha conectado un dispositivo USB de alta velocidad a un puerto USB de velocidad estándar. Esto significa que su AVC-2200 funcionará a la velocidad más baja USB 1.1. Para aumentar dicha velocidad, quizá quiera actualizar a USB 2.0. Visite www.adaptec-europe.com para recibir más detalles acerca de los adaptadores USB 2.0.
- Si está utilizando Windows XP, quizá aparezca un mensaje de alerta acerca de la certificación del logotipo de Microsoft Windows. Haga clic en **Continuar**.

6 Una vez finalizada la instalación del controlador, al hacer clic en **Finalizar**, se abrirá un mensaje que le pedirá que reinicie el ordenador. Haga clic en **Sí**.

Ahora ya está listo para instalar el software MyDVD de Sonic.

7 En la pantalla principal de instalación de VideOh!, haga clic en **Instalar Software** y luego haga clic en **MyDVD**.

En caso de que no aparezca la pantalla de instalación de VideOh!, utilice el Explorador de Windows para ver el contenido del CD y haga clic en **autorun.exe**.

8 Siga las instrucciones en pantalla.

El software MyDVD de Sonic y ShowBiz de ArcSoft se instalará en su sistema. Ahora ya está listo para CREAR.

Crear

Estas instrucciones le indican los pasos básicos para capturar, editar y grabar vídeo en un DVD o CD.

Para recibir más información, remítase al tutorial en línea que incluye MyDVD de Sonic. O bien, mientras esté utilizando el software, puede hacer clic en cualquier momento en **?** o **Ayuda** para abrir una ventana con información pormenorizada de cualquier paso que desee realizar.

Antes de empezar a crear:

- Asegúrese de que su fuente de vídeo analógico (como una videocámara o reproductor de vídeo) está conectada al AVC-2200 y encendida.
- Si dispone de una grabadora de DVD/CD externa, compruebe que está conectada a su ordenador y encendida. Necesita una unidad de grabación de DVDs y un disco virgen para grabar DVDs. Las unidades DVD-ROM, CD-R y CD-RW no pueden grabar discos DVD. En cualquier caso, las unidades grabadoras de CD sí pueden grabar discos Vídeo CD que se pueden reproducir en un DVD.

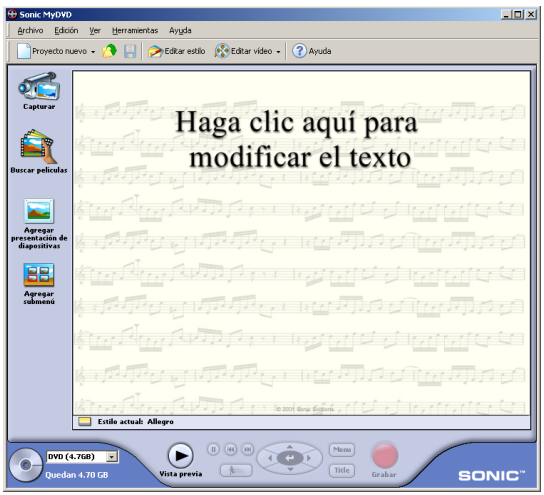
Capture su vídeo

Para capturar su vídeo correctamente, asegúrese de completar todos los pasos en el orden que sigue.

1 Inicie MyDVD haciendo clic en su icono en el Escritorio. Se abre la ventana de Bienvenida.

Sonic MyDVD
Sonic MyDVD.
Crear DVD: en los discos DVD se puede almacenar 3 horas de vídeo de alta calidad; estos discos se pueden reproducir en la mayor parte de los reproductores DVD de sistemas de cine en casa y en PCs que tengan unidad de DVD-ROM (y estén equipados con el software de reproducción apropiado).
DVD-Video
CD de vídeo
Editar vídeo
Seleccione el tipo de proyecto:
Crear o modificar un proyecto de vídeo DVD
Utilice su dispositivo de vídeo, clips multimedia e imágenes para generar un DVD. Elija una presentación elegante para el DVD y compártalo con sus amigos y su familia.
Transferir vídeo mediante Direct-to-DVD™
Conecte el dispositivo de vídeo, configure fácilmente MyDVD mediante un asistente y deje que el programa cree el DVD.
Editar un disco OpenDVD™ existente
Modificar discos DVD creados con Sonic MyDVD.
Salir
Tutorial
Ayuda
No volver a mostrar esta ventana.
SONIC™
Haga clic aquí para obtener más información.

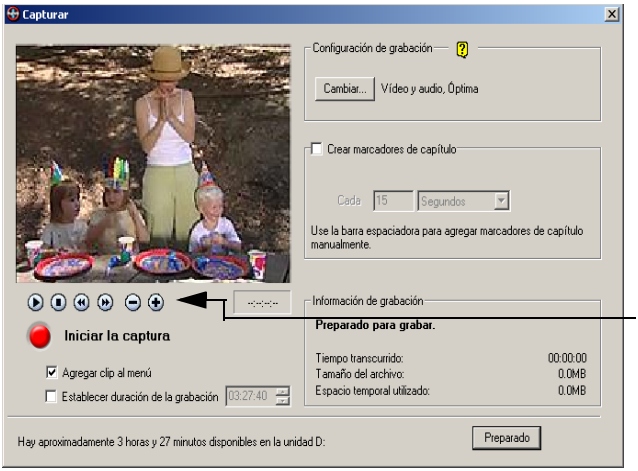
2 Arrastre el puntero del ratón sobre DVD-Video o CD de vídeo y haga clic en **Crear o modificar un proyecto**. Aparece la ventana principal del proyecto.



Español

3 Pulse el botón **Play** de su fuente de vídeo analógico.

4 En la ventana principal del proyecto, haga clic en **Capturar**. Se abre la ventana de Captura. Aparece la imagen del vídeo en la ventana de Captura.



Estos botones no están disponibles cuando se captura desde un dispositivo de vídeo analógico. En su lugar, debe utilizar los botones de su dispositivo de vídeo analógico.

5 Para empezar la transferencia de su vídeo al ordenador, haga clic en **Iniciar captura**.

MyDVD captura su vídeo, incluido el audio.

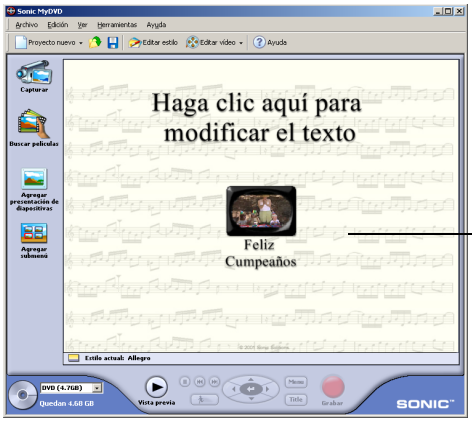
Nota: En caso de que le aparezca algún mensaje de error active su ventana de captura de vídeo, detenga su fuente de vídeo analógico y consulte *¿Necesita Ayuda con la captura de su vídeo?* en la página 10.

6 Cuando desee detener la transferencia de su vídeo al ordenador, haga clic en **Detener captura** y pulse detener o pausa en su dispositivo de vídeo analógico.

7 En la ventana de Guardar como, introduzca el nombre del archivo de su clip de vídeo y haga clic en **Guardar**. El nombre de archivo que elija se convertirá en el título de su clip de vídeo y se abrirá en la ventana principal del proyecto.

8 Haga clic en **Preparado** cuando esté terminado.

Su clip de vídeo se ha almacenado. Aparecerá una imagen en miniatura en la ventana principal de su proyecto.



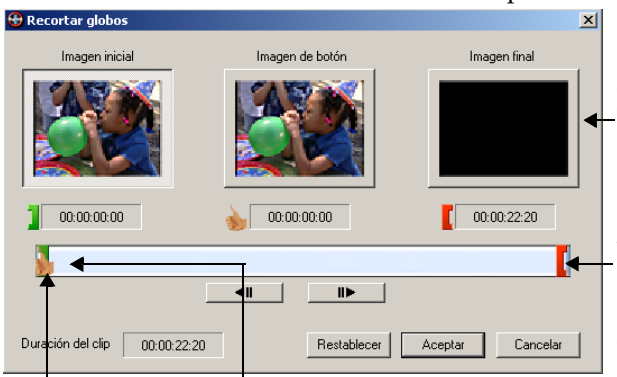
La presentación que muestre la ventana principal del proyecto de MyDVD es la apariencia que tendrá su menú DVD en su televisor

Recorte su vídeo

Ahora que ha capturado algunas secuencias de vídeo, puede editarlas. Por ejemplo, puede cambiar su imagen inicial y final. También puede elegir una imagen del vídeo que desea que aparezca como imagen de botón en la ventana principal de su proyecto.

1 En la ventana principal de su proyecto, haga doble clic en el botón miniatura del clip de vídeo que desea editar.

2 Utilice los controles de la ventana Recortar para editar el vídeo.



Puede borrar secuencias de vídeo que no desee

Arrastre el paréntesis rojo y elija la imagen final que desee.

Arrastre el pulgar para elegir una imagen en miniatura.

Arrastre el paréntesis verde para elegir una imagen inicial.

Español

3 Haga clic en **Aceptar** cuando haya terminado.

Vista previa de su proyecto

Antes de grabarlo en el disco, siempre es bueno ver cómo va a quedar su proyecto DVD/VCD. Para obtener una vista previa de su proyecto, pulse **Vista previa** en la parte inferior de la ventana principal de proyecto y haga doble clic en el clip miniatura que desea previsualizar.

Una vez previsualizado el proyecto, pulse **Detener** .

- La reproducción aparece borrosa y poco clara (por ejemplo, los bordes de los objetos, especialmente los objetos en movimiento, aparecen poco nítidos) debido a la divergencia que existe en la forma de mostrar vídeo de televisores y monitores de ordenador. Al reproducir el disco DVD o VCD en su televisor desaparece este efecto.
- En caso de que la velocidad de procesamiento de su ordenador sea inferior a 800 MHz o si utiliza una tarjeta de vídeo más lenta, es posible que el vídeo que esté previsualizando en la ventana de captura de MyDVD aparezca con interrupciones. Sin embargo, al reproducir el disco DVD o VCD en su televisor, este efecto desaparecerá. La actualización periódica de los controladores para la tarjeta de vídeo y/o audio de su ordenador podría minimizar el problema. Visite el sitio web del fabricante de su tarjeta de vídeo o sonido para informarse sobre actualizaciones de controladores.

Grabe su DVD o VCD

Una vez satisfecho con su proyecto DVD o VCD, estará preparado para grabarlo en un DVD o CD grabable.

1 Introduzca un DVD o CD grabable en la grabadora de DVD o CD de su ordenador.

2 En la ventana principal del proyecto, haga clic en **Grabar**.

3 Siga las instrucciones en pantalla.

Cuando la grabación del DVD o VCD se haya completado con éxito aparecerá un mensaje informativo. De media, un DVD o VCD de 30 minutos puede tardar de 30 minutos a 2 horas en grabarse (dependiendo de la velocidad de su ordenador).

¡Compartir!

Ahora que ha capturado su vídeo y lo ha grabado en un DVD o CD, ya puede compartirlo. Puede reproducir su DVD o VCD recientemente creado en cualquier reproductor de DVD o unidad de DVD/CD-ROM.

Más información

Para recibir más detalles acerca de cómo utilizar MyDVD de Sonic y ShowBiz de ArcSoft:

- En la ventana de Bienvenida de MyDVD, haga clic en el botón de **Ayuda** o en **Tutorial**.

  En la ventana Proyecto, haga clic en el menú **Ayuda** y seleccione **Ayuda de MyDVD** o **Tutorial**.

- En Showbiz, haga clic en el signo de interrogación de la pantalla principal del programa para abrir la Ayuda en línea y leer las nociones básicas del tutorial. Haga clic en el botón derecho del ratón sobre cualquier elemento de la pantalla para abrir la ayuda contextual.

Cómo registrar su kit de conversión de vídeo DVD VideOh!

Para asegurarse de que tiene derecho a recibir soporte y actualizaciones, y a participar en futuras promociones, por favor registre su kit de conversión VideOh! en el sitio web de Adaptec en register.adaptec.com.

¿Necesita Ayuda con su AVC-2200?

- Asegúrese de que su dispositivo de vídeo analógico está conectado, enchufado y el botón play está presionado.
- Compruebe de nuevo todas las conexiones de cable.
- Pruebe a conectarlo a otro puerto USB de su ordenador. Al hacerlo, tendrá que reinstalar los controladores.
- Si su AVC- 2200 está conectado a un concentrador USB, intente conectarlo directamente al puerto USB de su ordenador. También necesitará reinstalar los controladores.

- Asegúrese de que el AVC- 2200 está correctamente conectado y que los controladores han sido debidamente instalados. Si es así, la luz roja del AVC-2200 se encenderá de forma continua.

¿Necesita Ayuda con la captura de su vídeo?

- La mayoría de las fuentes de vídeo analógico, como los reproductores o videocámaras, exigen que empiece a reproducir la cinta de vídeo antes de hacer clic en el botón Capturar de MyDVD. De no hacerlo, le aparecerá un mensaje como el que sigue al hacer clic en Capturar:

  MyDVD no puede detectar señales de la fuente de vídeo seleccionada. Por favor, asegúrese de que el dispositivo está conectado y de que se trata de un dispositivo NTSC (o PAL).

  Para que MyDVD reconozca y capture el vídeo:

  a Haga clic en **Aceptar** para cerrar el mensaje de error.

  b Haga clic en **Preparado** para cerrar la ventana de captura.

  c Pulse el botón **Play** de su fuente de vídeo analógico.

  d Haga clic en **Capturar**.

  e Haga clic en **Iniciar captura**.

- Para disfrutar de una calidad óptima al crear DVDs, utilice el ajuste Óptima (en la ventana de Captura de MyDVD) al capturar clips de vídeo de menos de 20 minutos. Sin embargo, para clips de vídeo de más de 20 minutos, Adaptec recomienda que seleccione el ajuste de velocidad Óptima o Buena.
- No intente capturar vídeos mediante ShowBiz de ArcSoft. Su kit de conversión DVD de VideOh! de Adaptec admite capturas de vídeo únicamente mediante MyDVD.
- Es posible que VideOh! no reconozca el metraje de cintas de vídeo rotas o deterioradas.
- Si hay huecos en su cinta de vídeo analógico, MyDVD detiene la captura. Para continuar, inicie la captura de un nuevo clip después del hueco. Los huecos en las secuencias de vídeo suelen ser producto de interrupciones, pausas o espacios estáticos o no grabados en la cinta original. También pueden ser causa de cintas de vídeo viejas, rotas o deterioradas.
- Ajuste la resolución de su pantalla de ordenador a 1.024 x 768 o superior para tener una visualización óptima.

¿Necesita Ayuda con la grabación de su vídeo?

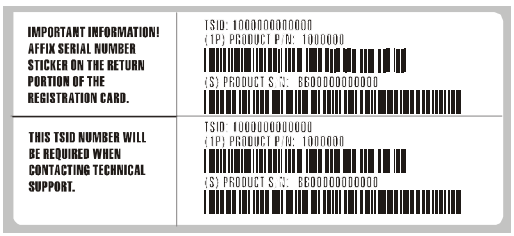
- En algunos casos poco frecuentes, mientras graba el vídeo en el disco DVD, aparece un mensaje de error como velocidad de bits demasiado alta. En estos casos, haga doble clic en la imagen en miniatura en la ventana principal del proyecto en MyDVD. Seleccione la **Imagen final** en la ventana de **Recortar** y elimine del orden de 5 a 10 segundos de vídeo al final. Cierre la ventana de diálogo de Recortar, guarde el proyecto e intente hacer la grabación. Si el mensaje continúa, vuelva a abrir la ventana de Recortar y compruebe si existen secuencias estáticas. Si existen secuencias estáticas en el vídeo, recórtelas hasta donde no existan secuencias estáticas.

Asistencia de Adaptec

Si tiene alguna pregunta acerca de la instalación o utilización del producto de Adaptec, consulte primero este documento. Aquí encontrará respuestas a la mayoría de sus preguntas. Si necesita más ayuda:

- En la base de datos Adaptec Support Knowledgebase (A.S.K.), en ask.adaptec.com puede consultar artículos, sugerencias para la resolución de problemas y respuestas a las preguntas más habituales sobre el producto.
- Para obtener asistencia por correo electrónico, envíe sus preguntas a los especialistas del servicio de asistencia técnica de Adaptec en ask.adaptec.com.
- Para realizar un pedido de productos Adaptec, incluidos accesorios y cables, por favor visite la página www.adaptec.com/buy-cables.

Antes de ponerse en contacto con el servicio de Asistencia técnica, deberá tener su número único TSID de 12 dígitos número TSID viene incluido en dos etiquetas blancas de código de barras de su paquete como el ejemplo de abajo. Pegue una etiqueta del TSID a su AVC-2200 por si hiciera falta.


IMPORTANT INFORMATION!
AFFIX SERIAL NUMBER STICKER ON THE RETURN PORTION OF THE REGISTRATION CARD.
THIS TSID NUMBER WILL BE REQUIRED WHEN CONTACTING TECHNICAL SUPPORT.
TSID: 100000000000
(1P): PRODUCT P/N: 1000000
(S): PRODUCT S/N: 860000000000
TSID: 100000000000
(1P): PRODUCT P/N: 1000000
(S): PRODUCT S/N: 860000000000

Español

Europa

- Visite nuestro sitio web en www.adaptec-europe.com.
- **Inglés**: en la base de datos Adaptec Support Knowledgebase (A.S.K.) en ask.adaptec.com puede consultar artículos, sugerencias para la resolución de problemas y respuestas a las preguntas más habituales sobre el producto.
- Para recibir asistencia vía correo electrónico, remita su pregunta a los especialistas técnicos de asistencia en ask.adaptec.com.
- **Alemán**: en la base de datos Adaptec Support Knowledgebase (A.S.K.) en ask-de.adaptec.com puede consultar artículos, sugerencias para la resolución de problemas y respuestas a las preguntas más habituales sobre el producto.
- Para recibir asistencia vía correo electrónico, remita su pregunta a los especialistas técnicos de asistencia en ask-de.adaptec.com.
- **En francés:** en la base de datos Adaptec Support Knowledgebase (A.S.K.) en ask-fr.adaptec.com, puede consultar artículos, sugerencias para la resolución de problemas y respuestas a las preguntas más habituales sobre el producto. Para recibir asistencia vía correo electrónico, remita su pregunta a los especialistas técnicos de asistencia en ask-fr.adaptec.com.

Australia y Nueva Zelanda

- Visite nuestro sitio web en www.adaptec.com.au.
- Para obtener asistencia por correo electrónico, envíe sus preguntas a los especialistas del servicio de asistencia técnica de Adaptec en ask.adaptec.com.

Hong Kong y China

- Visite nueia técnica por fax en el número +852 2869 7100.

Singapur

- Visite nuestro sitio web en www.adaptec.com.

Japón

- Haga búsquedas en la base de datos de asistencia Adaptec Support Knowledase en ask.adaptec.co.jp
- Visite nuestro sitio web en www.adaptec.co.jp.

Adaptec, Inc.
691 South Milpitas Boulevard
Milpitas, CA 95035 USA

Part Number: 513401-06EU, Ver. AA LOC 12/02

© 2002 Adaptec, Inc. All rights reserved. Adaptec, VideOh!, and the Adaptec logo are trademarks of Adaptec, Inc., which may be registered in some jurisdictions. Microsoft, Windows 98SE, Windows Me, Windows 2000, and Windows XP are registered trademarks of Microsoft Corporation in the U.S. and other countries, used under license.

Sonic and MyDVD are registered trademarks of Sonic Solutions in the U.S. and other countries, used under license.

All other trademarks are the property of their respective owners.